



聖徒之聲

第十五卷 第十期
一九七三年十月號



靈感的訊息

十二使徒議會助理
韓馬里安長老

我們的力量、平安與快樂，都在於主。此迷惑與動亂的世界，我們需要由於相信主、悔改、為主服務而得到的慰藉與保證。只要我們承認祂，感謝祂，侍奉祂，愛祂的子女，接受作為一個真正基督徒的責任，那麼，縱使有些煩惱與憂慮，我們也將是快樂的。

使徒約翰說，「你們既知道此事，若是去行就有福了。」（約翰福音13：17）

財富不會帶來永恆的快樂，驕傲不會給你今世永生的平安，唯有在祂慈愛的臂膀中，才有諒解與慰藉。祂的每一項勇敢、慈悲和仁愛的行為，都是祂在十字架的陰影下與充滿假仁假義的世界中完成的，而祂却早已知道祂必將受此苦。

勿容許別人的錯誤引導你們離開我們的喜樂，也勿讓我們自己的錯誤陷我們於不幸。耶穌為你們個人的罪而死，祂是我們的救主與救贖主，我們屬於祂。

主曾對古代以色列人說過：「……你們若實在聽從我的話，遵守我的約，就要在萬民中作屬我的子民，因為全地都是我的。」（出埃及記19：5）

我知道，主是活着的。我知道，耶穌就是基督，我祈願我們大家都能獲得來自此項知識的喜樂。奉主耶穌基督的名，阿們。

聖徒之聲

第15卷第10期
1973年10月

Voice of the Saints

Volume 15, Number 10
October, 1973.

Published by The Church
of Jesus Christ of Latter-
day Saints, 691 Nathan
Road, Winner Mansion,
2nd Floor, Kowloon,
Hong Kong.

耶穌基督末世聖徒教會
1973年註冊版權所有

· 翻印必究 ·

耶穌基督末世聖徒教會
— 印 行 —
香港九龍彌敦道六九一號
永如大廈三樓
總會會長團

李海樂 譚以東
羅慕義墨林

十二使徒議會

甘賓塞	洪德豪惠
彭蓀泰福	興格萊戈登
彼得生馬可	孟蓀多馬
司道達	潘培道
黎嘉蘭	艾希頓馬文
白朗壽	麥康基布司

顧問委員會

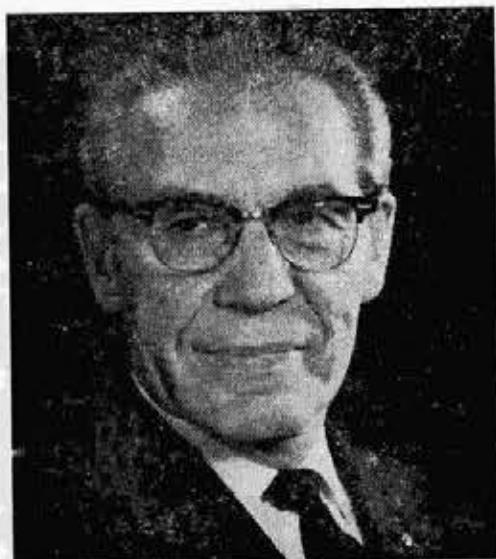
宣傳總部理事范恩斯多馬
發行暨翻譯部理事卡爾約翰
教會雜誌部理事顧林多爾
教材部理事魯祿但以理

統一雜誌主筆：希勒賴理
語言部主任：車在田
本埠版主筆：余濟華

目 錄

靈感的訊息	封面內頁
不可講壞話	2
只是一個教師	4
以祈禱教導兒女	7
家庭訪問教師的責任	10
異鄉人	14
姐妹，妳可有交付十一奉獻？	17
教會的新辦公處大廈	18
給朋友	21
聯線謎，塗色謎	22
紙娃娃	23
撒母耳	24
喬治的特別笑容	26
「錫安的福利是我的一份」	29
加強錫安的支聯會	33
你可以為你自己選擇	38
人——神之子	42
「孩子，為什麼你現在要去傳道？」	45
台灣傳道部會長來書	46
香港傳道部會長來書	47
香港區會通訊	48
台灣及香港傳道部各分會地址	封底內頁

不可講壞話



總會會長團第一副會長
譚以東會長

讓 我們來參考一下，與這個主題信息有關的，主耶穌基督所說的幾段話：「你要愛人如己。」（馬太福音22：39）

「你們不可作說你們隣人的壞話，也不可作任何事傷害他。」（聖教42：27）

「……凡人所說的閒話，當審判的日子，必要句句供出來，因為要憑你的話，定你為義，也要憑你的話，定你有罪。」（馬太福音12：36—37）

另外一節經文，即我們名之為金科玉律的：「所以無論何事，你們願意人怎樣待你們，你們也要怎樣待人。因為這就是律法和先知的道理。」（馬太福音7：12）

然後祂又說：「這些事你們既作在我這弟兄中一個最小的身上，就是作在我身上了。」（馬太福音25：40）

似乎我們大家都有種傾向，喜歡談論別人。事實上，這是人的天性使然，人們談論時，很容易就談到別人的錯誤，却很少談到別人的長處。人還喜歡傳播聽來的閒話，不論是謠言或事實，更加油添醬，結果就像野草一般的蔓長。所以，在這個題目

上，我們應該聽從主的話。

我們要做好隣居，必須找出事情真象，或者就不表示任何意見，否則就違背了下列誠命：「不可作假見證陷害人。」（出埃及記20：16）

下面這個故事，值得我們借鏡。一個已退休的人，每天清早在花園中工作，注意到那個送牛奶的人，最近每天早上必停在對面某人家。他來時，一定是那個丈夫已上班去，而且停留在那家約半點鐘久。那家的美麗少婦是名兒童會教師，也經常出席聖餐聚會。

這種情形持續幾星期後，這個人就叫附近幾家人也注意，而且表示擔心她所教的孩子們及她的壞榜樣。等到他覺得他應該將情形報告主教時，整個支會已經在議論紛紛。

主教很擔心這件事，便去訪問牛奶公司的經理，請他查探一下這件事，就便質詢那個送牛奶的人的品格。經理圓滑的問那個送牛奶的人：「我見你在某某街有了一位新主顧，你怎麼找來的？」

「找來的？」送牛奶者說，「那是我的女兒。她每天早上請我吃早餐，我和內人每星期五晚上替她看孩子。這筆交易怎麼樣？」

這個故事指明，聽從主的忠告是要緊的。祂說：「不可隨夥佈散謠言，不可與惡人連手妄作見證。」（出埃及記23：1）

我們若要找別人的錯，隨時都可找到，因為沒一個人是完全的。我們挑剔人的短處，就只看到對方的弱點，而忽略了他的優點長處。這樣，對大家都無益。下面的故事正好闡明這一點：

有一幅很著名的油畫，名為「華盛頓渡達拉瓦河」。見過這幅畫的原本或複製本的人，都很欣賞華盛頓將軍所表現的那股毅力與幹才。畫家很技巧

的捕捉到與華盛頓同舟的那些人的勇敢與決心。

然而，批評家却指出：那樣一艘小舟，決無可能載得起十二個持鎗負重的人，船既未沉，但站在船頭的三個人應足夠使船翻過來。兵士手中所持的十三顆星的旗，在一七七六年渡達拉瓦河時根本還不存在。背景的河也不是達拉瓦，而是那位畫家作畫時所居的德國萊茵河。

有人提出這些缺點後，就很難再領會到其中的真正信息。觀畫者只看到它的缺點。人也是這樣，缺陷、短處、弱點、個性和人格等一旦被指出時，就很難清楚看到那個人的美德了。

我們也許會問：「我常指出人的短處，我也喜歡別人指出我的弱點嗎？」其實最好是宣揚人的優點長處，不僅讓他自己知道，也讓認識他的人知道。

不久前，一位父親來見我，說他與他兒子之間缺少友好與諒解。他說他愛他的兒子，大致來說是一個好孩子，可是「常常引我生氣」。這位父親要求我的忠告。

我建議他讓兒子知道他愛他，並且常常注意他的優點長處，稱讚他，鼓勵他，那麼，他就不得不改進自己而變成一個更好的孩子。幾個月之後，那位父親再來見我，說情形已大為改善，他們父子皆歡欣彼此之間的新關係。

孩子總是努力做到你所巴望於他的。如果你一直說他笨，他也許真的相信自己是笨而放棄求上進。他也許對自己說，「反正他們認為我是這樣，就讓我是這樣好了，何必再關心呢？」一個人被誤指犯錯，常常覺得反正比沒沒無聞的好。

兒女、妻子、朋友，都傾向於比成你心目中的

他（好或壞）。真實誠懇的讚許，有助於建樹人格；毀謗只會破壞、摧毀別人的名聲，永遠不會給你自己好名聲。表示敬羨別人的品格或成就，可以建樹自己及對方。

下列幾項值得考慮遵行：

①至少每星期一次，寫張便條給別人，讚許他的成就。

②至少每日一次，以口頭或電話稱讚人，好果你試一星期看，你將發現你喜歡一直這樣做。

③保持一份秘密記錄，這星期中你多少次想批評人而禁止自己這樣做。比較一下，稱讚別人的時候是否多過找人錯處。

④至少每星期一次，夫妻之間彼此稱讚，及讚許他們的兒女，藉以鼓勵他們培養出你所希望他們具有的品格。儘量設法幫助兒女去除不良的習慣。當你看到他們有進步時，你會覺得高興不已。

如果你覺得你的分會會長、區會會長或其他職員軟弱時，他們更需要你的協助。只要你不挑剔你以為他們有的弱點，却盡量支持他們，幫助他們，他們就會變成堅強。我們侍奉主，要鞏固人類同胞的品格，因為「這些事你既能作在他們之中最小的一個身上，就是作在我身上了。」（聖教42：38）

有首聖詩中的一節，表達出某項思想，能予我們適當的遠見及最優良的引導，即聽從我們已提及的救主的訓諭：

「善意良言永不留毒刺；

啊，千萬別說閒言惡語。

傳播聽來的蜚短流長，

更非君子所為。

——「英文聖詩」第116頁——

只是一個教師

十二使徒議會
孟蓀多馬長老

我們常常聽到人說，「時代已經改變了。」也許是，舉例來說，我們這一代，我目睹醫藥、交通、傳播、探險各方面的偉大進展。不過，在變遷

的大海中，仍然有些孤島一直不變。譬如，男孩依舊是男孩，他們仍然是孩子氣的自誇自大。

不久前，我偶然聽到一段對話，相信這類談話是經常有的，



三個小男孩，在談話各自的父親多麼了不起。其中一個說，「我的爸爸比你的爸爸高大。」對方回答說，「我的爸爸比你的爸爸能幹。」第三個不慌不忙的說，「我的爸爸是醫生」；然後轉過身對其中一個說，「你的爸爸只是一個教師。」

母親的呼喚結束了這段談話；但是那句話却一直在我耳邊迴響。只是一個教師，只是一個教師，只是一個教師。總有一天，每一個這樣的小男孩，必定了解到他們的教師的真正價值，而誠懇感謝這些教師留在他們個人生命上不可磨滅的影響。

「一位教師，」亞當斯布魯克亨利觀察道，「其影響至於永恆；他永遠不知道他的影響何等深遠。」這項真理屬於我們的每一位教師：首先是家庭中的教師。

你我最記得的教師，或許就是影響我們最大的一位。她也許不是大學畢業生，或許從沒用過黑板教我們，但是。她的教導永遠長存，她的關懷永不停息。是的，我所指的是母親，同時也包括了父親。實際上，父母就是教師。

這樣的教師蒙神聖賦予使命

照顧的學生——即降生你我家庭中的嬰孩——是剛剛離開天父的家而來到地上開放的花朵。

如果任何父母還需要更多的啓迪，來開始神授予他的教導責任時，他應該記住，用語言表現的最有力量的情感，不是來自連環圖畫書，也不是象小說或歷史書籍中找到，而是一對父母凝視他們熟睡中的孩子時，心中所有的無限寵愛。身為父母時，必覺得聖經中的那句名言「按着神的形象而創造的」，有更新的大意義。地上的家成為天堂時，就是天堂。慈愛的父母在家中教導他們兒女「祈禱及正直的行走在神的面前。」（聖教68：28）若用「只是一個教師」來描述這樣的父母，就太不恰當了。

再看學校中的教師，等到那無可避免的一日，在一個哭哭啼啼的早上，家庭在教導時間方面讓步給教室。小珍和小平，手拉着手，快快樂樂的跑出家庭的大門，跑入學校的教室。他們在那兒發現一個新的世界，我們的兒女在那兒會見他們的老師。

教師不僅模擬出她的學生的期望與野心，也影響他們對未來對自己所持的態度，如果她不熟練，就會在年輕人的生活上留下

疤痕，使他們的自尊心遭受深重的打擊，扭曲他們做人的信心。可是，如果她愛她的學生，對他們的期望很高時，他們的自信也很增長，能力也增加，就會有充滿希望與光明未來。

不幸，有些教師不僅不建立起導向美好生活的橋樑，反而樂於摧毀別人的信心。我們必須緊記，領導人的力量，也可以是誤導人的力量；而誤導人的力量，就是摧毀的力量，克拉克路賓會長曾說：「令人對真理發生懷疑或失去信心的，就是傷害人及使人靈殘廢，神必嚴格處罰這種人。誰能度量一個人墮落之深，竟使另一個人的日榮耀的機會完全粉碎呢？」「不朽與永生」

（第2卷第125頁）

既然我們不能控制課室，至少應該能準備學生。你們問：「怎樣呢？」我答：「提供導向神的日榮國度的榮耀的引導；甚至一個氣壓計，以分辨神的真理與人為的理論。」

多年前，我曾握着這樣一個引導。它就是一部經典，即我們通常稱為三合一者，即包括摩門經、聖約和教義與無價珍珠全書。那本書是一位慈愛的父親送給他的美麗青春的女兒的禮物，

而她從此小心謹慎的遵循父親的忠告。該書的前頁，她父親寫下這幾句令人深省的話：

「給親愛的美珍：

今贈此書，望你時常閱讀，終生喜愛不諭；並從此得有一衡量準則，藉以分辨真理或人為理論之荒謬，使你在知識逐漸增加的時候，靈性也同時增長。

寵愛你的父親

李海樂

我問：「只是一個教師嗎？」

最後，再看看我們常在星期日碰到的教師——教會中的教師。在怎樣的安排中，過去的歷史、現在的希望與未來的應許，却相聚在一起。在教會中，教師特別認識到，做法利賽人易，做個門徒難。教師由他的學生來判斷——不僅根據他如何教或教甚麼，也根據他怎樣生活。

使徒保羅曾經忠告羅馬人：「你既是教導別人，還不教導自己麼？你講說人不可偷竊，自己還偷竊麼？你說人不可姦淫，自己還姦淫麼？……」（羅馬書2：21—22）

保羅是位有靈感的有力量的教師，給我們一個好榜樣，他的成功訣竅，也許就是他被監禁在

淒涼的地牢中所表現的。保羅熟聽守衛監囚的兵士的重步踐踏聲，與綑綁他的鐵鏈相碰時發出的叮噹聲。典獄長對保羅頗有好感，便問他，可需要甚麼忠告，以便他在君王面前爲自己辯護。保羅答，他已有一位忠告者——聖靈。

再次問，只是一個教師嗎？

無論在家中，在學校中，或者在教會中，有一位教師，他的生命比其他所有教師，都更光潔。他教導生命與死亡，責任與命運。他活着，不是要人侍奉，而是侍奉人；不是受，而是施與；不是拯救他自己的生命，而是犧牲自己的性命去救贖人。他描述美麗勝似慾望的愛，富足勝似寶藏的貧乏。據說，這位教師以權力教導，而不是如文士般的教導。今日世界上，許多人貪戀金錢與名譽，「出版或毀滅」的理論昌盛，願我們記住，這位教師從來不著作——只有一次他在河上寫字，一陣風吹來，永遠湮沒了他的手跡，他的律法不是刻在石版上，而是銘刻在人的心頭。我所說的就是最偉大的教師主耶穌基督，上帝之子，人類的救主與救贖主。

祂說，「來學習我」，忠誠

的教師便聽從祂溫和的邀請，而學習祂，同時也領受了祂的神聖力量，我童年時，曾受這一類的一位教師的影響，她在主日學班中，教導我們有關世界的創造，亞當的墮落。耶穌的救贖犧牲等，她把一些尊榮的客人，如摩西、約書亞、彼得、多馬、保羅與耶穌基督，都活生生的帶進了我們的課室。我們雖然看不到這些人，但我們學習到愛他們、尊敬他們與竭力效法他們。

她的教導是何等有力，她的影響力是何等深遠，直到有件事情發生，我們才透澈的了解到，某個星期日上午，她憂愁的對我們宣佈，一位同班的母親去世。我們注意到貝利當日沒來，但不知道是爲甚麼。那天的課程是「施比受，更有効」，授課中途，她合攏課本，問，「我們這班的同樂會基金有多少？」而因此使我們的眼睛、耳朵、心靈都打開，但見神的榮耀。

經濟不景氣的時代，却有個驕傲的回答，「四元七角五分！」

她非常溫和的提議：「貝利的家庭環境很困難。你們可喜歡，我們現在就去探訪他家，把這點基金贈送給他們，好嗎？」

我將永遠記得，我們小小的一班人，走了三條街，到貝利家，問候他，及他的哥哥、姐妹和他的父親。我們立刻注意到他們的母親不見了。當我們的教師，把放着一小筆班會基金的白信封，交給急需幫助的一位傷心的父親手中，他的眼淚撲撲地落下時，我將永遠記得那種情景。我們輕快的回到教堂，我們的心境也輕鬆開朗，非常快樂。我們的了解力突然邁進。一位受神靈感動的教師，已教導男女孩子永恆真理的一課：施比受，更有福。

可以說我們是在重溫主的門徒往以馬忤斯去時所說的話：「他……和我們講解聖經的時候，我們的心豈不是火熱的麼？」（路加福音24：32）

我們再回到較早所提及的談話。那個小男孩聽到他的玩伴說，「我的爸爸比你的爸爸高大」，「我的爸爸比你的爸爸能幹」，「我的爸爸是醫生」時；他可以回答，「你的爸爸也許比我的爸爸高大，你的爸爸也許比我的爸爸能幹，你的爸爸也許是醫生、飛機師、工程師，但是我的爸爸，我的爸爸是一位教師。」

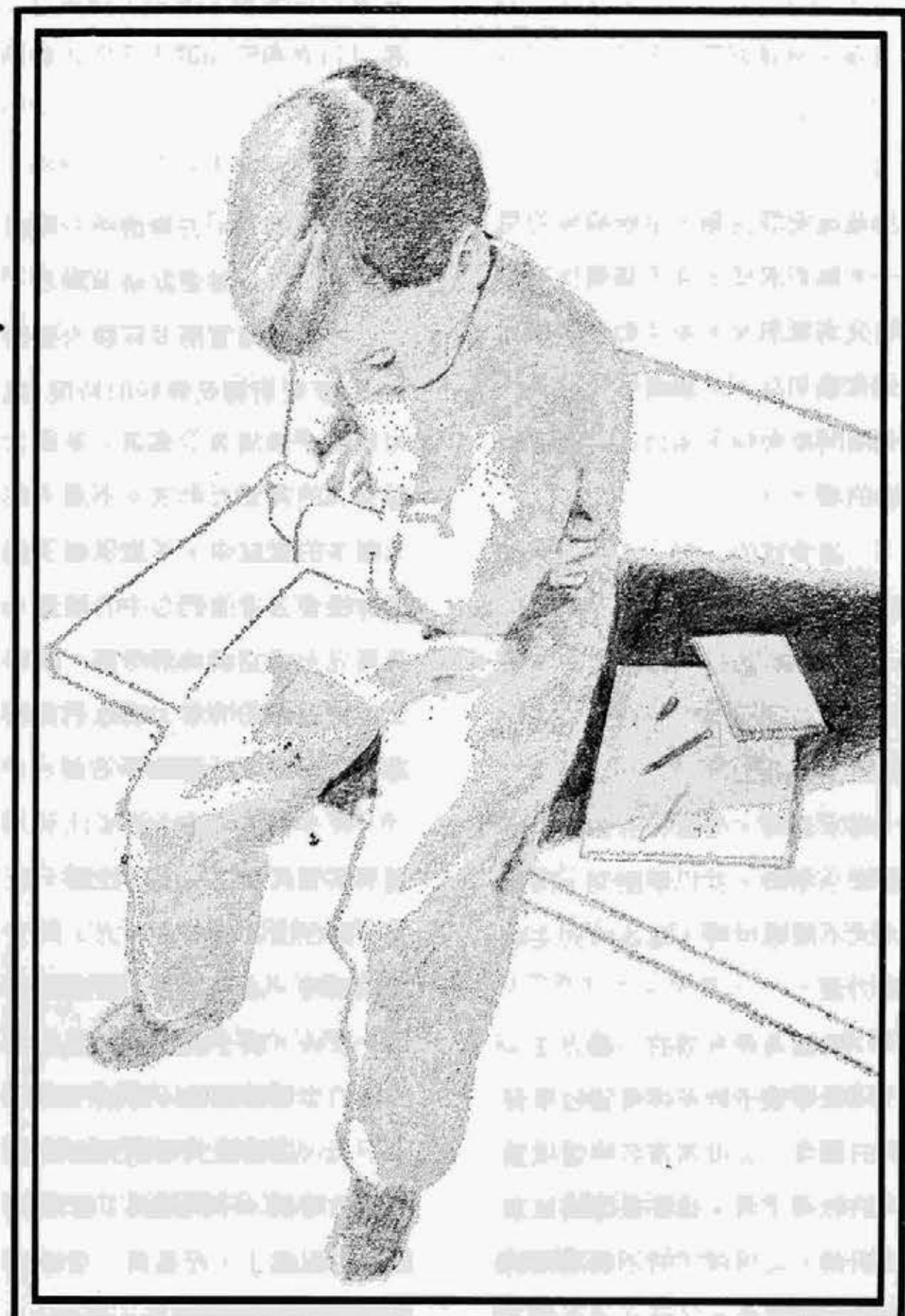
但願我們每一個人，值得這樣誠懇真心的稱許。

以祈禱 教導兒女

蘇能山美琳

那個男孩雖然只有六歲，但已經夠大，懂得怕難爲情，因為他的眼淚一直在淌下來，而且他緊緊的依偎着媽媽，別的孩子却都在操場上玩耍，這家人剛遷來本地，從家裏來學校，又要乘相當遠一段路的公共汽車。

這是第一天，他的媽媽陪伴着來，但是他知道，一會兒之後她就走了。他緊緊拉着她的手，讓她帶他進空洞的大校舍，走進一間教室，關上門，她伸手擁着他，問：「我們來祈求天父幫助你過今天，好嗎？」他點點頭，



人一種文字

八十年紀一月四日
我這樣說 要知道得真之言
請到人間上記載了

於是她安詳的懇求主祝福她的兒子。她祈求使他今天感覺快樂，結交到新朋友，並且勤奮求學。只有幾句話，但眼淚停止了。他們離開校舍時，他已不再緊拉着她的事。

這安詳的一刻，不僅使男孩獲得力量與安慰，也是讓他學習一些重要教訓的一種方法。男孩知道母親關心他，體會到他心中的感覺，他也學習到，如果別無一處求助時，他總有所依賴。他這麼小年齡，就已經歷到，問題太大不能應付時，應該轉向主求取力量。

祈禱是最有效的一種方法，可以教導孩子許多你希望他學習到的觀念。父母常常忽略這項重大的教導工具，也許是因為誠懇的祈禱，比機械式的不經思索的說話困難得多。父母必須充份了

解兒女的需要，方能跟他一同祈求。而了解就需要默禱與默思。

孩子們確實需要經驗大聲的祈禱。家庭祈禱是最好的時間，讓每個孩子輪流表示感謝，並為全體家人的需要而祈求。不過，在人數多的家庭中，可能限制了父母有機會表達他們心中的感覺，及為兒女樹立祈禱的榜樣。或者父母可以斟酌情形，讓他們有適當的時間，以祈禱教導兒女。

有一點注意：小孩子比別人更易察覺真靈的驅使而說話。全家，跪在慣常祈禱的地方，向天父祈禱時，必能感覺神的靈臨於這一家人。孩子們願意接受此時提出的忠告與勸諭，却擯斥其他上下文，這也是父母對兒女提出見證的時候，不只是為「您賜與的許多祝福」，而是為一項特別的祝福或原則。

有一家人，聽到斯密斐亭約瑟會長逝世的消息時，立即跪下來祈禱。那位父親表示感謝能夠活在這位偉大先知在任期內，又感謝主恩賜曾在世上生活的各位先知，特別是李海樂會長，他祈求他的兒女能認識這位新的先知，學習他的教導。「天父啊，祝福這些孩子，」他祈禱說，「使他們願意跟隨那些跟隨先知的人，永遠不作李會長決不會作的事情。」

如果在家庭祈禱時，孩子們的注意力集中，就試試提及各別的名字。媽媽可以表示，感謝純美今天這麼幫忙，她正在培養家事的技能。也可以提到某個孩子的特別困難，但必定要用積極的方式，例如：「天父啊，我們知道約翰已經在非常努力控制他的脾氣。我們非常感謝您幫助與支持我們的兒子。請繼續祝福他，

也祝福我們，使我們不激怒他，却對他表示愛護與幫助。」

父母可以祈禱，表示對兒女的正義期望。可以求主的靈激引兒女，使他們願意研讀經文，為傳教服務及聖殿婚姻作準備，有力量克服他們面對的一切誘惑等。

父母要靜思默想，多作個人祈禱，才會發現家中每個孩子的需要。如果母親有這樣的準備，就能夠了解不良行為的原因，而在麻煩時候有耐心試求了解。如果某個孩子有困難，母親帶他到一個私己的地方，為孩子的問題祈禱時，就可以幫助孩子認識到人生的目的，也可以表示對這個孩子的鍾愛，因為在祈禱時，能夠表達那些難以言諭的感覺。

祈禱的最方便開端，就是表示感謝。「天父啊，我非常感激您，將這個可愛的女兒交托在我

手中。請幫助我了解她，幫助她解決目前的困難。我知道，我時常忙忙碌碌，但是求您使我更願意聽她傾訴心聲，只是聽，不作判斷或說教。請幫助我用有意義的方式，表達我對於她的鍾愛。請幫助我了解她的需要。天父啊，求您祝福她，使她的智慧超越她的年齡，而能原諒我的錯，願意接受我給她的愛。請幫助她看到，我在今生中，也是個像她一般的孩子，使我們能彼此幫助應付面對的困難。」

父母也應該有個人的私己的祈禱，但也不能常常太秘密，孩子們不免以為他們的父母沒有祈禱的需要。讓孩子偶而發現他們的父親或母親，跪下祈求問題的解答。如果孩子問，回答很簡單：「我準備課程時需要幫助，所以祈求天父幫助我。」

對於提到他們面前的問題，父母也不應該太快的給予解答，告訴兒女們，「我實在不知道怎樣勸告你，讓我有點時間祈禱一下。」少年人對於成人的慣常批評，說成年人自以為知道一切解答，而實際却甚麼也不知道。原因就在父母不先設法了解問題，却驟然予以判斷或答案。年輕人需要知道，甚至成人沒有靈的引導時，也會迷失方向。

其他任何責任，都比不上父母教養子女的責任那麼重大。看看社會上幾多有問題的家庭，就知道父母們單憑自己不能應付一切難題。全家人跪下謙恭祈禱，就是一家人最團結最與神靈接近的時候，做父母的，可以利用這個特別的、神聖的時間作見證，表達愛心，同時憑着祈禱教導子女。

家庭訪問教師的責任

總會會長團第二副會長 羅慕義墨林會長

在主的教導及鼓勵人民正義生活的三階段計劃中，家庭訪問佔有肯定的地位。主的第一階段教導計劃，就是將福音啓示給衆先知。摩門說，神自己及祂所差遣的先知宣稱：「……藉着對那些被主揀選的器皿宣佈基督的話……使他們可以為他作見證。」

「主神藉着這樣做來預備道路，使世人的剩餘者得以具有對基督的信心，好使聖靈按照他們心中的力量而在裏面有地位……」（摩羅乃書7：31—32）

主按照這樣的方法，在最初時期時將福音啓示給亞當，在最末時期啓示給先知斯密約瑟。

祂以同樣的方式，啓示福音給從亞當至先知約瑟之間每一個時代中的先知。

祂的教導計劃的第二階段，就是要父母教導子女福音。祂對亞當說：「……我給你一道命令，隨時教導你的子女這些事情。」（摩西書6：50）

以後各個時代中，祂也賜予同樣的指示。在此末世時代初期，祂說：

「……在錫安或在那裏已組成的支聯會裏，凡有兒女的父母們，如果兒女們到了八歲時，還沒有

教他們明白悔改的教義，知道對活着的神的兒子，耶穌基督的信心、及洗禮和藉按手禮賜予聖靈的恩賜，則其罪過將落在父母們的頭上。

「這將為錫安人民，或已組織支聯會的人民的律法。」

「他們的兒女，滿了八歲，必須領受赦罪的洗禮，和接受按手禮。」（聖教68：25—26，28）

後來，祂又提醒一些任領導地位的弟兄們，說他們一直在痛苦與罪中，因為他們沒有按照祂所吩咐的，教導他們的子女，使他們在「光明與真理」長大。（參閱聖教93：39—50）

至於主的教導計劃的第三階段，祂將責任交予教會為負起這項責任，已組織而且在展開許多種活動、組織及制度，其中如聖職定額組、聖職聚會、聖餐聚會、家譜與聖殿事工、福利及傳教士活動、教會學校、神學班與神學院、各輔導組織等。

教會為着鼓勵父母們在家中教導福音，也準備了非常好的課程作為指南，給每星期一次之家庭家人晚會之用。

上面所述的許多種活動和節目中，沒有提到家



「對於持有聖職的人，永遠沒有這樣一個時候，能够說他們已經盡够了責任。」 —— 斯密F. 約瑟會長

庭訪問教導，為什麼呢？我們應當清楚了解它之與衆不同。

家庭訪問教導不限於某項福音原則或教會活動，而是共同支持贊助教導福音的所有活動及教會各種計劃。

那麼，家庭訪問教導是甚麼呢？

家庭訪問教導，是由聖職領袖即分會會長所召喚及授權的兩位聖職人員，去訪問教友的家庭。這些家庭訪問教師——聖職人員——的責任重大而光榮，他們是代表主耶穌基督去照顧每個教友的福利，鼓勵及感應他們為家庭與教會盡責任。

下列乃家庭訪問教師的幾項特別責任：

首先，應該過着正義的生活，以便有聖靈為恆伴，接受其靈感而執行家庭訪問的責任。

其次，鼓勵及感應每個教友盡自己的本分，使他們的家庭成為一個真正末世聖徒家庭。

這就是說，除開其他事項之外，這一家中，至少應做到下列各項：父母在聖殿中聖合；不是在聖約下出生的子女，應與父母聖合；以後的婚姻應在聖殿中舉行；每早晚必舉行家庭祈禱；各個人經常作個人祈禱；了解並遵行其他福音標準與法則；經常舉行家人家庭晚會並利用標準課程；子女遵照啟示所諭而洗禮及祝福；在適當的時間獲得應得之聖職按立；持有聖職者出席聖職聚會；經常出席聖餐聚會；各人為自己的屬世與屬靈的進步而參與教會主持的各種組織與活動。

訪問教師是甘心情願的去訪問，在愛的精神中，不違背該家庭各個份子的需要與期望，同時，

也聽從分會會長及聖職領袖的忠告。

訪問教師是由他們的聖職領袖召喚，並與他們商洽同意後，賦予該項神聖的使命。他們有家庭訪問教導計劃作為指南，該項計劃乃教會總會領袖在總會會長團之指示下而主持及執行的。不過，這項服務及執行此服務之責任，並非源自主的這些僕人的構思，而是出於主的旨意而啓示的。

執行訪問的責任，是麥基洗德聖職之召喚及亞倫聖職之祭司與教師之召喚下本有的。每一個聖職人員，為着發揚光大所持有之聖職，根據「屬於聖職之誓約」，是理所之當然應該接受一旦臨於他的訪問教導的召喚的。聖約和教義第二十章中，主親自述明：「基督的教會中，長老、祭司、教師的責任——使徒是長老——他們的召喚……是照顧教會。」（第38，42節）

「祭司的職責是……拜訪每一教友的家庭，勸勉他們出聲和默禱及負起家庭中一切職責。

「……祭司要在所有這些職責中協助長老。」（聖教20：46—47，52）

這項聲言——祭司是協助長老訪問教友的家庭，勉勵他們祈禱及盡家庭中的責任——同樣是說，這些要求是包括在長老的「照顧教會」的責任中。這也包括了教師的某些特別責任：

「教師的職責是要永遠看顧教友、並與他們同在使他們信心堅強。

「設法使教友中沒有罪惡，彼此之間沒有隔閡，也沒有說謊，沒有背後中傷，更沒有惡言相向。

「該法使教友時常聚在一起，也要設法使所有

每一位聖職持有人的時候到了，他們必須穿上全副基督徒的軍裝，守衛為神侍從的地位，挺身起立，必要時決不推諉執行家庭訪問的任務。

教友盡他們的職責。」（聖教20：53—55）

主必定會予使徒的教會的長老們類似的責任，因為彼得寫道：

「我這作長老作基督受苦的見證、同享後來所要顯現之榮耀的，勸你們中間與我同作長老的人。

「務要牧養在你們中間神的羣羊，按着神旨意照管他們。不是出於勉強，乃是出於甘心。也不是因為貪財，乃是出於樂意。

「也不是轄制所託付你們的，乃是作羣羊的榜樣。」

「到了牧長顯現的時候，你們必得那永不衰殘的榮耀冠冕。」（彼得前書5：1—4）

對於持有麥基洗德聖職者，及祭司與教師而言，家庭訪問不僅是項神聖的召喚，也是普遍的召喚。

我找遍輕文，找不到一個例外，說經常蒙召作此項服務的這些聖職人員，無需作訪問教導。由總會會長團簽署發行的家庭訪問教導課程中，說：「任何配稱的長老、七十員或大祭司，可蒙召為家庭訪問計劃中之高級同伴。……分會會長可召喚另一位麥基洗德或亞倫聖職人員，作低級同伴，……」（「家庭訪問教導」A—3頁）

一九一四年時，斯密F.約瑟會長強調家庭訪問教導時，曾經在四月教友大會上說：

「最近，有件事實引起我們的注意，就是一些在教會中已經很久的人——實際上，有些是生長在教會中，在聖職定額組中佔顯著之地位的人——當他們住處所屬的分會會長或主教，召喚他們訪問聖徒，教導福音原則，執行訪問教師的責任時，他們

冷酷地回答說，他們已經從這種召喚中畢業，而拒絕擔任。彭羅斯查理弟兄八十二歲，我也快七十六歲了，我相信，我們比那些說已從低級聖職畢業的弟兄老些。我要告訴他們與你們，如果你們要我們去擔任訪問教師時，我們決不覺得我們太老而不能擔任。在耶穌基督末世聖徒教會中，對於持有聖職的人，永遠沒有這樣一個時候，能夠說他們已經盡夠了責任。只要在生一日，只要有 ability 為建立錫安及為人類的福利行義時，我們就應當甘心情願的，按照要求於我們的，去盡我們的責任，不論大或小的責任。」（「福音教義」第155頁）

我引述下列卡漢威廉長老的一段話，闡明教會早期時弟兄們如何認真的執行這項職責。卡漢弟兄是在一八三零年十月十六日加入教會，即先知獲得是項啓示而訂立家庭訪問教導職責之後六個半月。

「我蒙召喚而按立為一位教師，訪問聖徒們的家庭，我一直進行得不錯，直到我發現我竟要負責去訪問先知。我只有十七歲，年輕，感覺難以教師身份去訪問先知與他的家庭，我幾乎想放棄這項責任。（我頗能了解這個年輕人的感覺，因為我年輕時，也曾一度派遣為訪問斯密F.約瑟會長與他的家庭的教師。）後來，我鼓起勇氣去敲門，立即來開門的竟是先知，我站在那兒發抖，對他說：

「約瑟弟兄，我是以教師的職責來訪問你，如果你方便的話。」

他說，『威廉弟兄，請進來。我很高興見到你，請坐在那邊椅子上，待我去叫我一家人來。』

一會兒，他們都來了，坐下。於是 he 說：『威

「約瑟弟兄，我是以教師的職責來訪問你，如果你方便的話。」青年的教師說。

廉弟兄，我將我一家人都交托在你手中，』然後坐下說：『現在，你可以問你所要問的問題。』

這時，我的胆怯與發抖都已經停止。我說：『約瑟弟兄，你遵行你的信仰嗎？』

他答，『是的。』

我又問，『你們一家人祈禱嗎？』

他答，『是的。』

『你教導家人福音的原則嗎？』

他答，『是的，我一直努力這樣做。』

『你們吃飯時祈禱祝福嗎？』

他說，『是的。』

『你們一家人和諧相處嗎？』

他說是的。

然後我對他的太太愛瑪說，『愛瑪姐妹，你是遵行你的信仰嗎？你教導兒女孝順父母嗎？你教他們祈禱嗎？』

對於我所有的問題，她都答，『是的，我一直在努力這樣做。』

於是轉對約瑟說，『我已問完了一個教師要問的問題，現在，如果您有甚麼指示，我十分願意接受。』

他說，『威廉弟兄，願神祝福你。只要你是謙

卑而忠誠，你就有力量解決你在教師職責上所遇到的一切困難。』

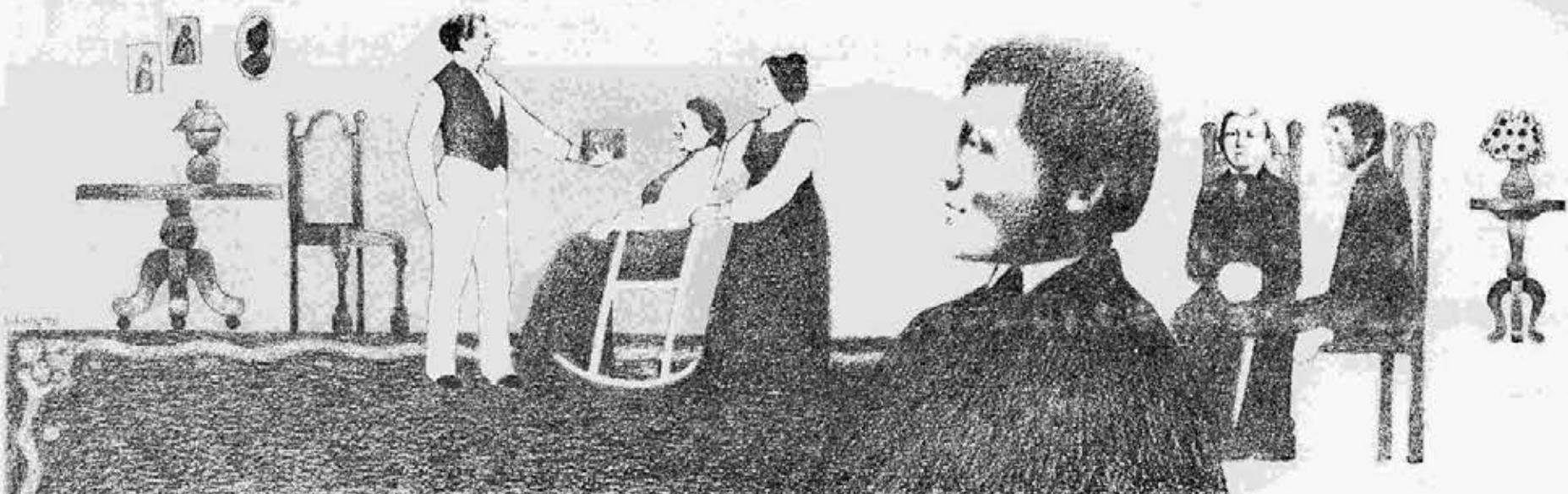
然後我告辭，留下我作為教師的祝福給他和他的家庭；就離開了。』（「少年指導」第27卷第491—492頁）

教會的各任會長，一直重視家庭訪問教導。

麥基會長曾經說，「家庭訪問教導，是最急迫最有效果的一種機會，去教導、感應、忠告及指示我們天父的兒女……是一項神聖的服務，神聖的召喚。我們身為家庭訪問教師的責任，是把神聖的靈帶入每個家庭與每個心中。愛這項事工，盡最大力量做到最好，就能為一位崇高的教師，神的子女的忠獻教師，帶來無限快慰與喜樂。」

我覺得，每一位聖職持有人的時候到了，他們必須穿上全副基督徒的軍裝，守衛為神侍從的地位，挺身起立，必要時決不推諉執行家庭訪問的任務，按情形所需要的勤客訪問，鼓勵及感應他過着主要他過的那種生活。

如果我們的服務要能如主的話，「做得好，你這忠義而又善良的僕人」時，就要不僅只當它是一項責任，而且要本着我們的救主的真正精神，以真正關懷對方的永生的愛心，去執行這項事工。







異鄉人

羅霞絲珍妮

她個子矮而肥胖，樸質毫不修飾。我們年幼無知，常尋她開心。

其中最搗蛋的一個是我。我模擬她走路說話的樣子，面部表情及手勢，唯妙惟肖。甚至幾乎能夠學到她那股濁音與常常用錯的字眼。我說幾乎，是因為沒人有黎娃茜太太那麼蹩腳的法文文法。她離開意大利二十年了，仍然難改她鄉音的那股抑揚語調。

每年夏季，我們去姨母家度假時，才看到黎太太。姨母家在一個小村落，却有個美麗的村名。村落微小不足道，連火車也不在此停站。我們小孩子却認為

這個地方了不起，有我們嚮往的聲音、氣味和顏色，在姨母家度暑最好，她無限嬌寵我們。因為我們是從「城裏來的人」，更受人注意。

姨母年輕時很大胆，曾經旅行去過遙遠的地方，如印度與中國等。她見多識廣，嚴然是村中的重要人物，成為該村的焦點，她的房子小而可愛，擺滿旅途中帶回來的紀念物，在我們孩子眼中看起來，每一件東西都代表著探險與新奇。

姨母的唯一伴侶，是七隻傲慢的小貓和一羣白兔。貓是養來作伴，兔兒是養來吃的。

黎娃茜太太就住在姨母貼隣，路邊一間小屋子，吃飯、睡覺、做活，都在那唯一的房間中，甚至屋角還養了一隻山羊。

那年夏天，我是被迫而不是心甘情願去姨母家的，那一年，我已達到所謂妙齡的十六歲，覺得自己不再適合鄉下，立定決心不再浪費我寶貴的青春在鄉村中。然而，戰爭與馬賽市的常遭轟炸，逼我不得不改變計劃。

在鄉下頭一個月沒甚麼，後來，盟軍一直向南退却，我們的生活愈來愈緊張。因為德軍封鎖一切道路橋樑，與馬賽市的通訊就此斷絕。父親沒有辦法供應我們油、糖、米和肥皂等，這些都是我們與當地農夫以物易物的東西。在那之前，所有農夫都願意與我們交易；可是，供應品一旦中斷，他們再不願意交易了。整個村落，像受到奇怪的打擊一般，樹木停止生長，母雞不生蛋，兔兒也不再生小白兔。村民的面孔，像他們家庭的大門一樣，關閉得緊緊的。

情形持續了幾個星期，直到某一天，我們聽到馬丁先生早一晚收獲了一些青豆。便連忙去他家，希望能買到幾磅。馬丁先生

與其他的農夫一般，對金錢沒有興趣，只願意以物易物，我們去得不是時候，他剛想睡午覺，根本拒絕出售任何青豆。我那胆小害羞的母親，鼓起勇氣懇求他的允許，讓我們到田畦中去，拾取遺落在地上的任何東西。

那是當年最熱的一天，只有城裏來的蠢人，才會在烈日當頭的時候冒暑熱去田間。根本連空氣都似乎熱到靜止不動，我記得看不到任何小虫。土地因炎熱乾燥而龜裂，我們在熾熱下，跪伏地上，一顆一顆的檢拾跌落地面的青豆、我們乾渴疲勞到極點，最後只得爬在地上，一行一行的檢拾田畦間那些寶貴的青豆粒。

眼瞧瘦小的妹妹與媽媽爬在地面上拾青豆，我心中感到說不出的何等傷心。直到現在，我回憶起當日情景，猶覺心痛。妹妹面孔上一本正經的樣子，很不自然跟她的幼小年紀全不配合，我想也許知道這是我們不得不做的一件事。我們誰也不出聲，沉默的低頭彎腰俯拾青豆——不抱怨，不嘆氣，處於完全諒解中。

那時，我才注意到母親是多麼瘦弱蒼白，這才想起很多時候，吃飯時她常說不餓，其實是

省給我們吃。想到這點，我心中絞痛不已，為何我當時這麼盲目自動哩。

我爬伏地上，下顎擋在塵土上，眼睛被燃熱的陽光迷蒙，汗水沿雙頰直流而下，一想到馬丁先生竟讓我們忍受這等卑賤的經驗，我禁不住恨他詛咒他。

我們從頭到腳滿是塵土，好不容易拾了差不多五磅青豆，便回家去，途中，經過黎娃西太太們前，媽媽說希望她在午睡，就免得給她看到我們那副狼狽的樣貌。但是，她瞧見了我們，跑到門口，嚷道：「哦，可憐虫，是怎麼一回事呀！」整整一個月來，悠長寂寞的日子裏，初次所聽到的同情聲。她語氣中所含的友情和善。引發了母親心底深藏的感情，眼淚撲撲的落下來。黎太太一手半摻半拖的接母親進她屋裏。

她人雖胖，身手倒非常敏捷，立即就捧來許多食物：羊酪，自家烘製的麪包，清新可口的井水。我生平第一次覺得食物是這麼好吃的。母親邊講邊哭的傾訴我們的不幸，黎太太也跟着哭，然後把她所有吃的都給了我們。說要付錢給她時，她滿臉驚愕，我們只好接受她的贈與，免

得她不開心。

不記得我們在她家坐了多久，只記得我不願意走，也不願意動，她的小房子收拾得乾乾淨淨。我一向只注意她的缺點，為何沒看到她的地板擦洗得多麼光亮，她為人多麼勤快呢？黎太太和母親坐在唯一的窗邊，低聲談話，小妹吃飽了，在打量那隻山羊。我竊喜自己能獨坐沉思。想到的很多，無數偏見應拋棄。是幾小時，還是此生，一下子學到了許多教訓？

一下子成熟的思想，使我痛苦的醒語：同胞們不都全是高貴勇敢的，美德並不是只屬於一個階級或某一國的人民。我更強烈的意識到，沒受過教育的人，不一定就是缺乏諒解或無仁心。我在達致某種程度的結論的過程中，失去了少年人的一些夢想；然而，却更能忍受痛苦。

安靜的小室，桌上清香的蘋果，人的低語聲，都使我覺得舒適安逸。甚至羊兒的咪咪叫聲，也非常動聽。

黑暗漸漸潛入室中。窗外的天空，已失去光輝。我知道我將牢牢的記住這一刻，緊握住我妙齡中最後一個夏季的奇幻。

我住在德國時，對於福音的觀念有點混亂。我生長在一個「部份教友」的家庭中，又與非教友結婚。後來，第二次世界大戰時，我決心看看自己是否有個見證。我開始閱讀經文，禁食，祈禱，而得到熱烈希望與教會同在的答覆。

可是，我對什一奉獻一直有點迷惑。我結婚後，不會工作賺錢，以為交了禁食捐獻便足夠。外子曾在希特勒手下服務，我獲得政府的救助，於是又引起了什一奉獻的問題，三個多星期，我一直在考慮那個問題。沒有人給我指示，於是，我只好查經文。「萬軍之耶和華說，你們要將當納的十分之一，全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福給你們，甚至無處可容，」（瑪拉基書3：10）

我與此事祈禱，想知道怎樣求取主的應許；而獲得一個奇妙的回答。

某日，天剛明亮時我突然醒來，但一會兒又熟睡了。我夢到分會會長電告城中所有的摩門，

說聖徒們將到應許地去，他要我們在聚會所集合。我以為自己有配稱資格，便收拾一切需用物，包括我的兩名兒女，到教堂去。

夢中，見到許多活躍的教友，還有一些不活躍的教友，手持洗禮證書，證明他們的教友資格。不一會兒，分會會長來到，拿着一本大冊子，書名「生命冊」，冊中名列那些有資格去錫安的人。名單很短，那些被叫名的人，到另一房間集合，他合攏冊子時，我們許多人發出不滿意的抱怨。我們不知道，自己為甚麼失敗。我傷心失望，想起自己曾經違背的誠命。

我決定帶着兩個孩子，去問

分會會長，我是否一直不是個忠心的教友。他回答說我是的，而且我一直盡能力之外的照顧幫助別人，「也許我漏落了妳的名字。」他再查看名單三次，但沒有我的名字，於是，他看着我，問：「史托克姐妹，你可有交付什一奉獻？」

我就在這時驚醒過來，整個人似乎麻痺；但感到胸中有股熾熱，於是連忙跪下感謝主給我的回答。從此之後，我決心將當納的十分之一，送入主的倉庫。

不久，我便開始見到，主的應許實現「以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福給你們，甚至無處可容。」

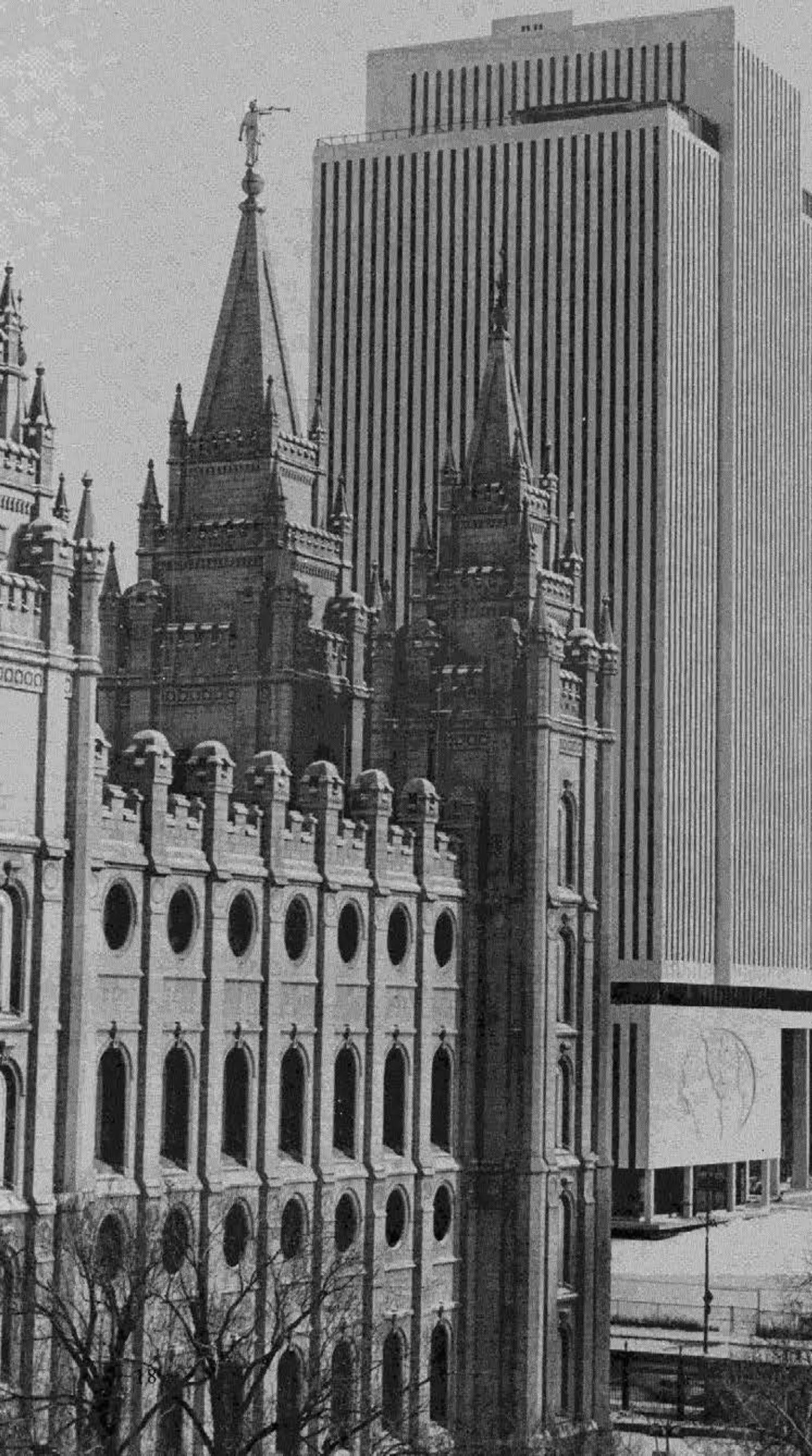
當時，我從外子的母親處購取所有糧食，她開列的價錢很大。戰時，糧食是昂貴的，我交付什一奉獻給分會會長後，去訪問外子的母親，我的面孔因快樂而發光。令我大為驚訝的是，她拿起我的籃子，放入比平時多一倍的食物，並且告訴我，以後來買糧食再也不用付錢。

這件事是我生命中的一大轉捩點。

姐妹，
你可有交付
什一奉獻？

史托克伊莉莎伯

教會的新辦公處大廈



一年前，教會的各部門，分散在鹽湖城各處的建築物中辦公，其中有些甚至遠處四十哩外普羅伏鎮的楊百翰大學。來訪教會總部的許多人，要走遍相當廣泛的地區，才能辦妥他們的公事。一九七三年二月，教會的總辦公處大廈建築完成，三十六個部門，從十六間屋子遷出，集中到一個屋頂下辦公。這趟搬遷，出動了六間搬遷公司的總人力才完成。

將各部門集中於一處，減少了其他辦事處的擁擠情況。例如，將歷史部門、傳教士部門及總主教團辦事處，遷出聖殿東南大街四十七號的行政大廈後，就使總會領袖們的工作環境更便

利，因為總會領袖的辦公室仍然在行政大廈。

每方公呎的建築費，比附近在六年前築好的甘尼可大廈還略為便宜。考慮到通貨膨脹與建築材料等之高漲，辦公處大廈的建築費可算是意外低廉。

這座大廈還設立了一種節省的辦法，就是有一間控制室，可以知道整座大廈的用電情況。如果用電太多時，控制員可以關閉一些不必要的發動機，而每月節省數千元的電費。

此外，石質的窗外護壁，不僅是項建築特色，也可以減少陽光直射玻璃窗的熱度，而節省冷氣調劑的費用。

整座大廈的容量，可以容納二千名顧員在內工作；不過目前，還只用到百分之八十五的工作面積，其餘百分之十五留待將來擴展之用。

大廈之地下層，是三層停車場，可以停車一千二百五十輛。最接近地面的一層，正在大堂之下，是間有七百個座位的餐廳，給教會之顧員、造訪歷史家譜及參考圖書室各部門之顧客、及附近傳教士總部的傳教士進餐之用。

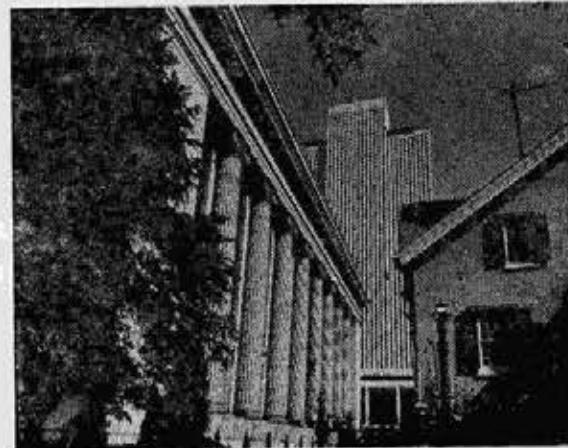
樓下是十五座電梯，三座從停車場升上來，六座是專供二樓至十四樓，另外六座以每分鐘升三百零五公尺的速度，升到十四樓及更高各層所用。

今年夏季，將開始種植樹與花草，使新辦公處大廈與行政大樓之間的空地，成為一座花園。從這個空間，可以迎覽鹽湖聖殿的東面，以強調此聖所為鹽湖城教會建築物集合處之中心點。

中央花園之焦點，是一座噴水池及一反映池，反映出新建築物與牆上之東西兩半球浮影圖。此浮影圖象徵教會之全世界性，及末世聖徒向世界所有各國傳播福音之根本承諾。

在鹽湖城的教會的第一座辦公室，是一八四八年，由威爾斯但尼爾建築。該室長五點五二公尺，寬三點七〇公尺，斜形的屋頂是木板與泥土。

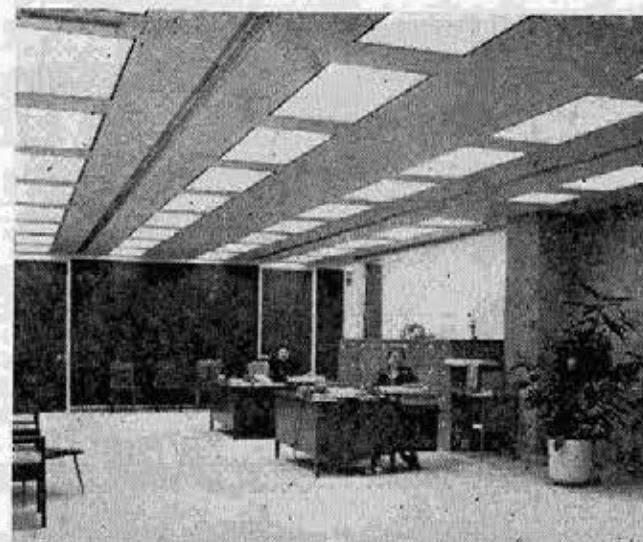
「白宮」或「廣廈」，築於一八四八至一八五〇年，也是楊百翰的住宅。



「會長辦公處」，由教會建築師安琪爾杜魯門築於一八五二年，這座辦事處，位於聖殿南大街蜂窩大廈與獅子大廈之間，是自楊百翰會長以來，泰來約翰、伍惠福、舒朗卓、斯密 F. 約瑟各位會長任內，總會會長團之辦事處。自一八五二年至一九一七年，教友人數從七萬增加到四十八萬八千零四十六人。

行政大樓，築於一九一七年，長四十二點六七公尺，寬二十二點八六公尺，原來是不僅給總會領袖之用，也包括家譜系及一些輔導組織之總辦事處在內。另外的一些輔導組織，設於總主教團大廈之內。一九六二年夏季，總主教團大廈被拆除，其地盤即供現在之總會辦公處大廈所用。

隨着教友人數增加，教會的行政部門也相應的擴大。原來設於行政大樓內的各部門，後來分散到附近各建築物，及散居各處，直到這座新的總辦公處大廈完成。





「白宮」或「廣廈」

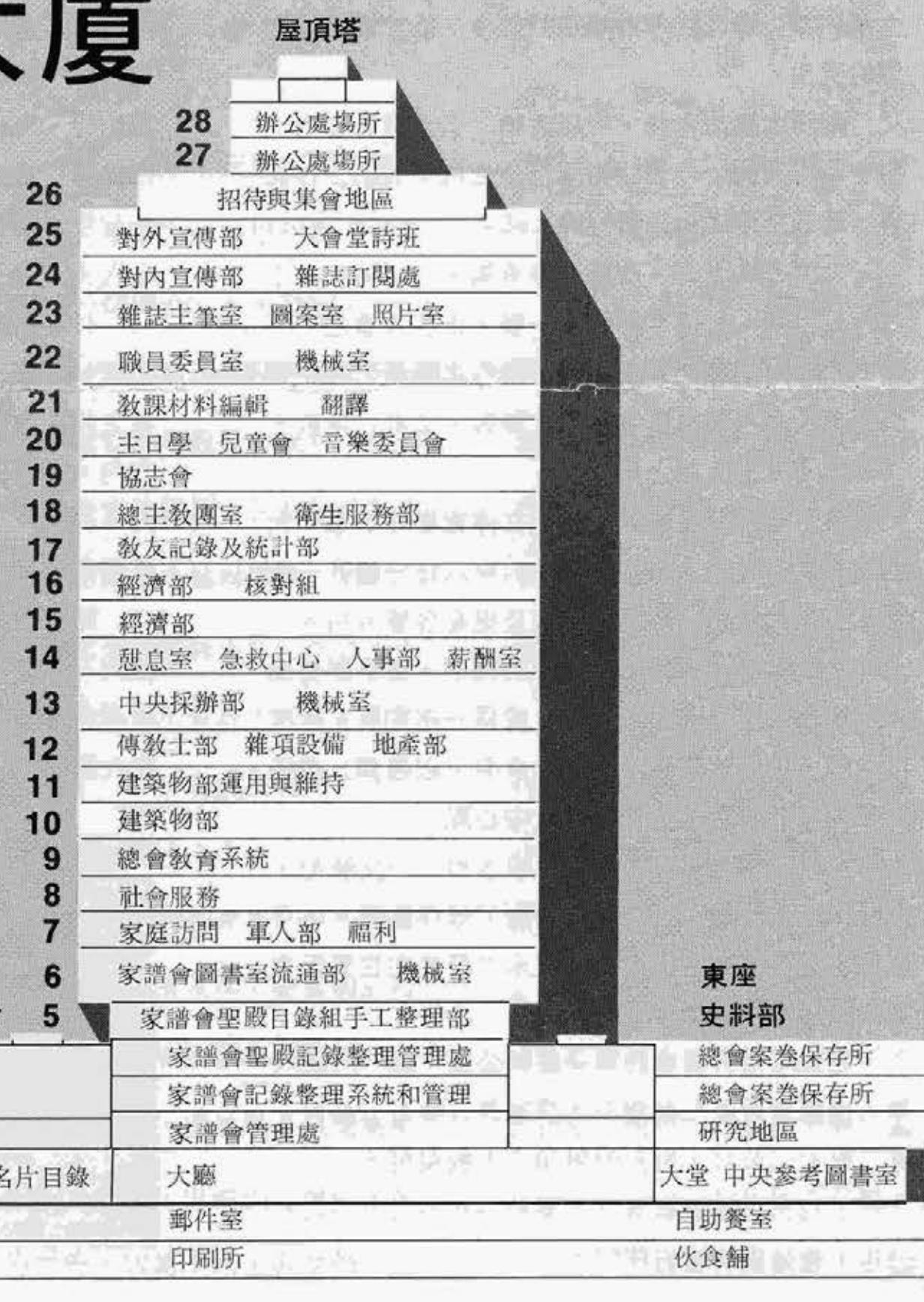


會長辦公處



教會行政大樓

總會辦公處大廈





給朋友

教會總主教團
白朗懷德



我的父母在加拿大結婚時，亞伯達聖殿還沒有建造，所以他們不是在聖殿裏結婚的。

我出世九年後，聖殿才建造好，奉獻給神。我幼年時，就一心想進主的殿，跟父母聖合在一起。我十分明白，沒有聖合的祝福，我死後的來生就不會跟家人永遠在一起。

聖殿奉獻後，我的父母已約好日期，帶我和弟弟去聖合，我非常高興。不料我們要去的前一天，我忽然生病，媽媽就說最好是等我的病好了才一齊去。記得我大哭，要求她不要更改日期，她終於答應，於是我們去聖殿。

我和弟弟在兒童室中，與其他很多小孩子一起等待時，我記得我仍然是昏沉沉的。後來，負責的人來叫我和弟弟去聖合室。我們一同跪在聖壇前，我和弟弟緊緊拉着父母的手。當主持者聖合我們時，一陣溫暖寧靜的感覺湧上我心頭，那是我一生

中最奇妙的一次經驗。我知道，只要我遵守天父的所有誠命。我就可以永遠與家人同在。

那天上午在聖殿經過如此美麗的經驗之後，我又病倒。醫生診斷說我患猩紅熱。想到前一天在聖殿中與許多孩子在一起，我們十分擔心；但是，竟沒有一個傳染上我的病，我肯定相信，因為我們沒

有更改我十分想有的經驗的日期，於是天父祝福我們，沒有人因我而傳染患病。

今日的孩子們，只要他們聽從父母的話，聽從他們的主日學與兒童會教師的話，就同樣能夠像我一般，像他們的父母一般，明瞭他們與天父之間的關係。主給祂的子女的一家人能夠永遠在一起。

已與父母聖合的孩子，只要他們家中每個人，都遵守天父的誠命，過正義的生活，就能夠一

家人在永恆中同在。

父母還未去聖殿的家庭中的孩子們，應該鼓勵他們的父母帶他們去，聖合成爲一個永恆家庭。

如果我們像孩子們一般學習救主的教訓，就會開始準備自己，將有一天去主的殿中。我們的天父的計劃，是要我們每一個成爲永恆家庭中的一份子。我們每個人都是神的兒女，祂愛我們，要我們將來回去祂那兒，與祂及與我們的家人永遠同住。

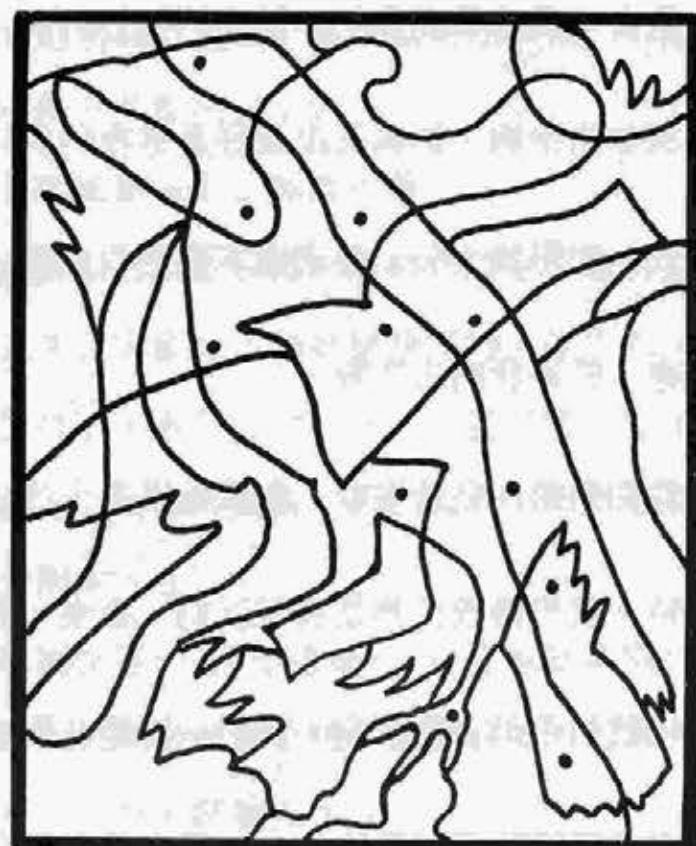
聯 線 謎

康利露嘉



塗 色 謎

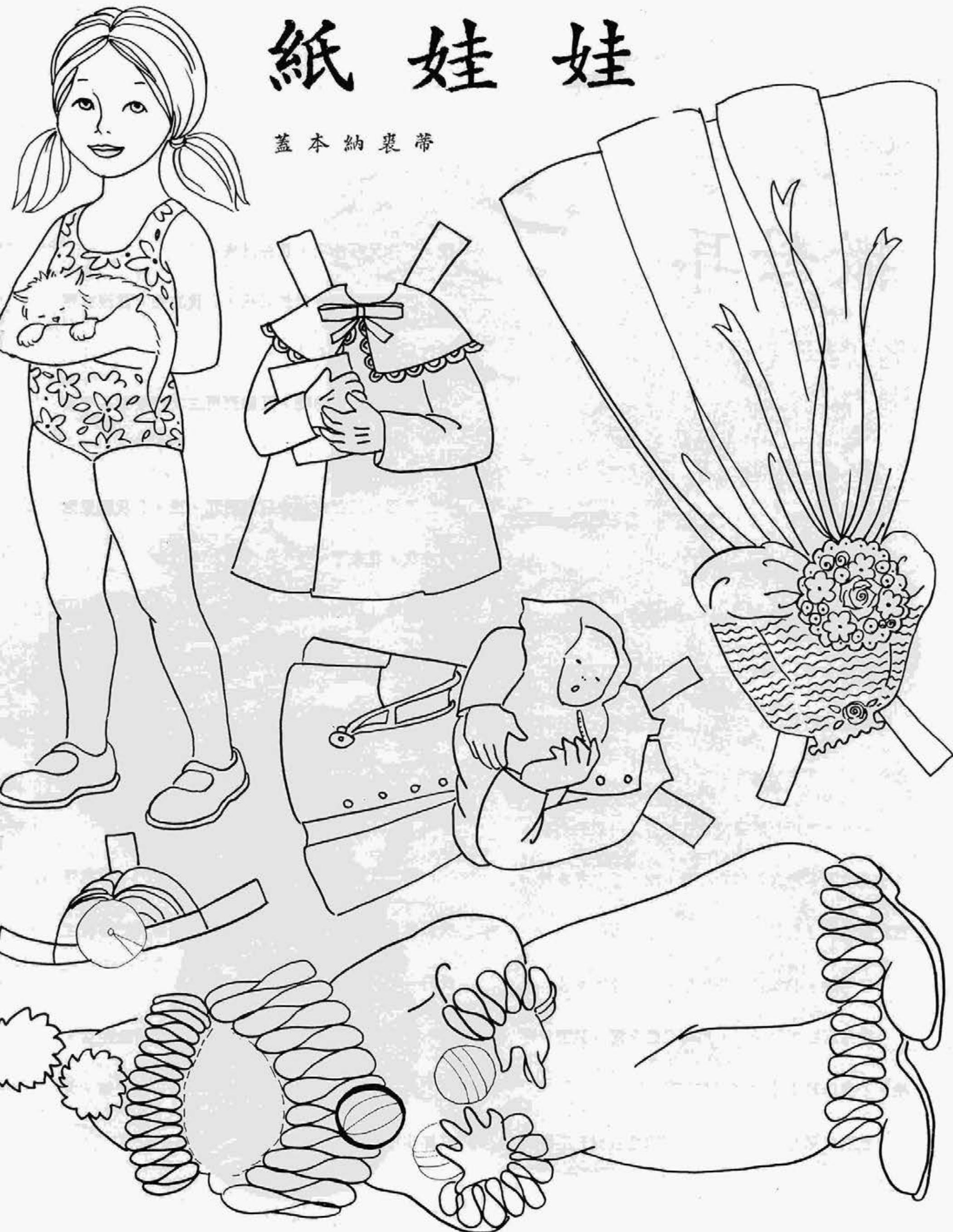
康利嘉露



用鉛筆把有一點在內的格子塗成深色，看看是甚麼。

紙 娃 娃

蓋本納裏蒂



撒母耳

哈斯頓哲理

哈拿想要個兒子，想了很久。一天，她到殿中祈禱，說，「主啊，袞若賜我一個兒子，我必使他終生歸與主。」

孩子長大到可以在殿中幫忙時，哈拿與孩子的父親以利加拿，便帶他去殿裏，與祭司以利同住。

撒母耳的父母每年都下殿裏去看他，並且每年做件小外套帶去給他穿。

一晚，撒母耳睡覺時，聽見有人叫他的名字。孩子揉揉眼，跑進以利的房間，說，「你呼喚我，我在這裏。」

以利說，「我沒有呼喚你，你去睡吧。」
撒母耳回房間躺下，然而又聽見同一個聲音呼喚，「撒母耳！」

睡眼迷矇的撒母耳，再起來跑進以利的房間，

說，「你又呼喚我，我在這裏。」

但以利的回答仍然同樣，「我的兒，我沒有呼喚你，你去睡吧！」

撒母耳回到房間，又聽到第三次呼喚聲，「撒母耳！」

撒母耳又起來，去以利房間，說，「我聽見你呼喚我，我來了。」

這時，以利才明白必定是主呼喚孩子。於是，他要撒母耳去躺下，如果再聽到呼喚聲時，就說，「主啊，請說，僕人敬聽。」

那晚，主跟撒母耳談話，告訴他許多將來要發生的事。

第二天，撒母耳很早起身，打開殿門。以利呼喚撒母耳，問他主對他說些甚麼。撒母耳把那晚主說的一切，都告訴了以利。

撒母耳長大，主常與他同在，多次對他說話。每一個人都知道，撒母耳是主的一位先知，大家都非常愛他。





「我們決定不再讓喬治跟我們玩了。」約翰站起來說。

「為什麼？」大衛問。

「啊，你知道的啦！」約翰答。

「不，我不知道。喬治也許跟我們不同，但不成爲不許他跟我們玩的理由。」大衛辯護的說。

「不同，喬治不只不同，他簡直蠢！」

「他只是不懂，不是蠢！」大衛說。

「如果你問我，不懂就是蠢！」另一個男孩加入說。

十一歲的大衛，毫無辦法的瞧着他的表弟。喬治瞧着大衛，天真的面孔上充滿笑容。大衛真想跑去躲起來，永遠不再看見那笑容，但是不可能。

喬治的父母已去世，於是從老遠的丹麥來和大衛同住。大衛再瞧瞧約翰及他的朋友們。他們都朝他瞧，等待他的回答。

「好吧，我帶喬治回家去。」大衛嘆口氣說。

大衛因爲不知道怎麼辦，而對自己生氣，拉着表弟的手回家去。

「不，大衛，」喬治站着不動，「打球。」

「喬治，你不懂，」大衛毫無辦法，只得說，「他們不再讓你跟他們玩了。」

喬治的笑容消失，皺起眉頭，不懂爲甚麼。然後，忽然又開朗的笑起來，「好的，大衛。」

喬治的 特別笑容

莊笙雪麗撰文 布斯特侯活繪圖

「喬治，他們不……」大衛想解釋，但又想到喬治反正不懂。「啊，沒關係，走吧！」

大衛走得快點，腦子中在想，爲甚麼喬治要來跟我住呢？爲甚麼我不像別人一般，有個正常的表弟呢？可以說英文的呢！

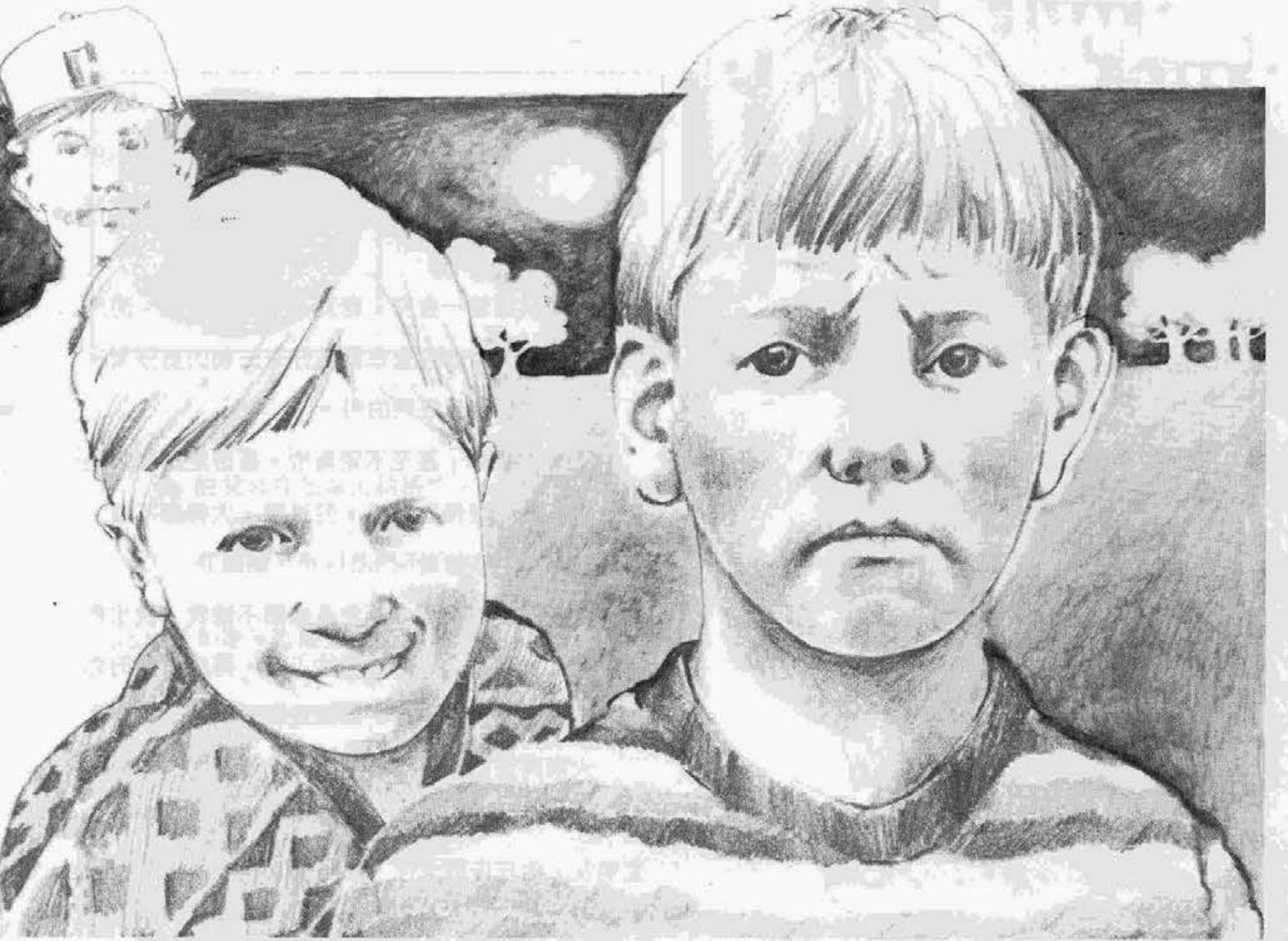
他們很快回到家。喬治到起坐間裏玩，大衛走進自己房間，躺在牀上，一直在想。

「你不舒服嗎？」媽媽走進大衛房間來放衣服時，問。

「沒有，」大衛答，「我只是在想事情。」

「看來你是在用心的想。有甚麼我可以幫忙你的嗎？」媽媽坐在床邊問。

「我不知道，」大衛瞧着天花板。「媽媽，爲



甚麼喬治是那樣的？」

媽媽似乎很奇怪，問，「你指甚麼？」

「您知道，他——他就是不同。」大偉答。

「甚麼不同？他跟你一般大小。事實上，他穿的就是你的衣服，喬治喜歡的東西，跟你喜歡的同樣——朱古力糖和煎薄餅。他跟你一樣，有時高興，有時不高興。」

「但是，媽媽，他……」大偉說不下去，因為不知道要怎樣說。

「今天發生了甚麼事嗎？」媽媽問。

「就是呀，那些孩子說不再跟喬治玩了，因為他蠢。」

「喬治很聰明的。他說的話跟我們的不同，但

是他學我們的話學得很快。雖然喬治還有些事，令他很特別；但是，你用不着學他的話才懂得他。」

大偉很迷惑，「但是我的朋友們不讓喬治玩，我不怪他們。我們每次對他解釋怎麼玩，他總是不懂。我怎麼辦？」

「我沒辦法告訴你，」媽媽說，「這是你自己做決定的事。」

媽媽微笑着站起來，「不過你要記着兩件事。第一，喬治非常愛你，第二，也許喬治聽不懂你的话，但是他也像你和你的朋友一樣，是天父的孩子，天父愛他像愛你們一般。」

喬治突然跑進房間，上氣不接下氣的大聲叫道，「大偉，快來！」



媽媽朝大偉霎霎眼，走出房間。

「來，大偉！」喬治催促道。

「好吧，」大偉說，但實在不大想去，「我來了！」

喬治拉着大偉的手，領他到沙發邊。他打開一本書，仔細的唸，「他們。」面孔上表現出大偉熟識的笑容。

「他們？」大偉說。

「他們。」喬治的笑容愈來愈大。

大偉瞧瞧書。「我們！這個字是我們。」

喬治失望，但仍然笑，說，「他們。」

大衛連忙搖頭，「不，是我們。」邊說邊走回自己房間去。

爲甚麼？爲甚麼？爲甚麼？他躺在床上，不停的想。如果喬治聽得懂，我們在一起可以玩得很開心的！

大衛只躺着一會兒，聽到有人輕輕敲門。房門被慢慢推開，喬治的藍色眼珠好奇的朝四處張望。

「大偉？」他輕輕的叫。

大衛不回答，甚至不望喬治。喬治走過來，坐在床邊。喬治慢慢的說話，但沒用，大偉聽不懂，那些話對他毫無意義。

大衛瞧着喬治，心裏想，他聽不懂我，我也聽不懂他。於是，大偉漸漸開始了解，喬治對他的想法。也許喬治以爲我蠢，因爲我聽不懂他。

大衛再望喬治，他仍然在講，似乎在努力解釋某件事。突然間，大衛立刻明白喬治在說甚麼！他要朋友，他在告訴大偉，他多麼喜歡他。大偉不懂丹麥文，但他從喬治的臉上看得出來。

現在喬治講完了，坐着等答覆。大衛覺得很漸愧，於是朝喬治笑笑，喬治也朝他笑笑。不用說話，兩個男孩都明白了對方的意思：

「吃晚飯啦！」媽媽叫着。

大衛朝喬治做手勢，兩個立刻急步跑出去。

大衛在客廳中走過媽媽身邊時，停步說，「媽媽，我錯了，不是喬治不懂，是我不懂。他雖然不懂英文，但他懂得友誼。他在教我，他真正是個特別好的朋友。」

媽媽笑答，「你知道麼，你自己也是特別好！」

喬治已經坐在餐桌邊。他滿臉笑容光輝，似乎在招呼，「喂，好朋友！」

「媽媽，您知道麼，」大偉咭咭的笑道，「也許喬治可以教我講丹麥文！」

楊百翰大學
宗教指導學院
院長
杜祿宜

「錫安的福利 是我的一份」

「建立錫安，是各個時代屬神的子民深感興趣的一件事，也是先知、祭司與國王特別高興討論的主題，他們愉快的期待我們生活着之今日，且高歌、記載、預言我們之今日；不過，他們未及見到便已死去，我們才是神所鍾愛的選民，帶來末世之光榮。一切留待我們目睹、參與及協助推進末世之榮耀。在一切時代中最完美之時代，神將集合所有事物，凡在天上的或在地上的……衆先知說，神的聖徒，將從各國各族各民中出來，集中一處。猶大人也將集中一處，邪惡的人也將集中一處而被毀滅，神的靈將與祂的人民同在，而不與其他各國同在，無論在天上或地上之萬物，將在基督中合而為一。」（
教會歷史文献第4卷第609頁）

聖約和教義，這本書從頭到尾，主一直提及錫安，為甚麼？為甚麼教會聖詩集中差不多四百首歌，幾乎百分之十五言及錫安？這些問題顯示出，耶穌基督末世聖徒教會是着重錫安此觀念。事實上，人的救恩也與錫安有關連。

末世聖徒聖詩集中下列各首，表達了錫安此信息：「先知說，他將帶來錫安」，「錫安的光明燦放」，「讓錫安在她的美麗中升起」，「錫安青年永不畏縮」，「集中錫安」，「高歌錫安的榮耀」，「羣山護繞錫安」，「錫安山上的聖殿」，「錫安山上的光明將照亮各地」，「錫安上福利。」

篇首所引錄的一段，指出斯密約瑟給我們知道，在此時代建

立錫安的重要性。

錫安的經文意義，以下列各項為重要：「心地純良」，耶穌基督的教會，古耶路撒冷及聖山，以諾建立的聖城，南北美洲，在美洲建立的新耶路撒冷。這些定義中，有四項是直接適用於本時代。

聖約和教義，予末世的錫安以最好的解釋。一八二九年四月，主答考得里奧利佛及其他人所問時，說，「現在，既然你們問到，聽着，我對你們說，遵守我的誠命，努力協助建立錫安。」（聖教6：6）

聖約和教義中記錄的最後一個啓示，是給楊百翰會長的，其中，關於錫安及其居民，主予下列應許：

「在我自己的適當時刻，錫

必被救贖。

「我的人民必須在一切事上受試探，好使他們從事準備接受我為他們所預備的榮耀，即錫安的榮耀；不能忍受懲罰的人，是不配稱持有我的國度的。」（聖教136：18，31）

努力協助建立錫安，是每一個末世聖徒應該承担的。那些真誠參與此項活動的人，是全心全意的在建立教會與錫安。對於這些勇敢的人，下面的話有非常的意義：

「所以，實在，主這樣說，叫錫安歡樂，因為這是錫安：心地純潔者；所以叫錫安快樂，而所有邪惡者必悲傷。」（聖教97：21）

耶穌基督的贖罪犧牲，使人類都可得救，只要他肯真正悔改就行。人若要協助教會進展，必須遵行主所啓示的一切。（聖教38：40）

米蘇里州約克遜郡

主啓示說，那些在米蘇里迫

害中死去的人，與心地純良的人，必定得到救恩。（聖教124：40）如果我們也像那些心地純良的人，為建立教會與錫安而奉獻出所需的一切，也將必定獲得救恩。（聖教98：13—15，101：35—38）

現代啓示中揭露有關錫安的信息，是要在米蘇里州約克遜郡建立一個中心。（聖教59：1—3）早在一八三一年，先知斯密約瑟奉獻聖殿地盤後，便有一些聖徒奉命定住那邊。那就是將要建築新耶路撒冷城與聖殿的地方，而因此完全實現古代的預言，由錫安發佈律法管理大地。（聖教84：1—5；以賽亞書2：2—3；瀰迦書4：1—2）

啓示的神聖律法——一項靈性與社會經濟次序，使貧窮的得到照顧，富有的因服從福音律法而得到救恩，雖然很多聖徒集中於約克遜郡，但他們的留居是暫時性的，因為主已告訴他們，要

經過許多艱難，錫安的十足光榮才來臨。（聖教58：3—5）

正如主所說的，逼害臨頭，却由於祂的一部份約民犯罪之故。（聖教101：1—9）聖徒被驅逐離開米蘇里西部，建立錫安中心之事暫時中止，要等待聖徒們能再擁有該地及成為純良的人民。（聖教105：34）

與現代啓示（聖教63：27—31）相符合的，末世衆先知也曾經表示，關於聖徒永遠繼承約克遜郡這項預言，還有待將來應驗。楊百翰會長於一八五六年對一郡聖徒說：

「……這些人將必定會回去約克遜郡。時間之遲早，或甚麼時候將回去，我不在乎；但現在該處不是聖徒們的集中地。」（「講辭錄」第3卷第278頁）

聖徒們之怠惰冷淡，將得不到錫安的祝福，因為他們對於錫安的成長，沒有作出任何貢獻、事實上，主已警告祂的教會的教

友，如果他們不守信約，今生就會得到審判。（聖教97：22—28）

正直的行走在主面前的人，一切事都將如意。心地純良的人，在他們的聖化情況中，錫安的榮耀將臨於他們。（聖教100：15—17）

心地純良的人

阿爾瑪說，人類在能承受神國之前，必須經過重生，從肉慾的狀態變到屬靈的狀態。（摩賽亞書27：25—26）已洗禮的教友，藉着聖靈的力量，已經重生。只要他們遵守神的誠命，心地純良，就成為聖化了。

教會的教友，若要在耶穌基督中成為「新的人」，就必須全心全意全力的愛主與侍奉主。（聖教20：29—34）下列幾種方法，可以助成此事：

1. 對主耶穌基督的救贖犧牲有信心。（聖教76：41）神用許多方式表示對我們的愛，但重大的示意，就是犧牲祂的愛子而救贖我們的罪，使我們能在得救

的狀況中永遠與祂同住。人類的長兄自願獻出祂的生命，以表示祂對弟兄的愛心。我們能夠向祂表示愛心的最好方法，就是遵守祂的誠命。

2. 努力研究了解教會標準經典中的神的話，以便知道應該怎樣生活、崇拜及不被哄騙。（聖教43：8—10；93：19；斯密約瑟書1：37）每天讀經文，是認識神的留意的肯定的方法。

3. 憑藉我們的教友資格與正義生活，可以鼓勵神聖的靈與我們同在，主說過，靈的恩賜可以幫助我們避免欺矇。（聖教46：7—8）聖靈的另一項恩賜，是相信神是活着的，及耶穌基督是神之子，是我們的救主。（聖教46：13）

4. 懇求神的靈引導我們的日常生活。這項忠告的關鍵，在主對考得里奧利佛說的話（聖教9：8—9）及後來我們的先知與領袖們的教訓中。

5. 經常警覺我們對神的義

務與責任，使我們只一心向神。楊百翰說，他知道神的靈與他同在，因為一直都想念着福音。（「講辭錄」，第12卷第217頁）如果我們時常記着福音的信條，可以幫助我們作正確的決定。默想一段經文，回憶主的生平事蹟，記着生平的目的及忠信的人將有的未來——這一切，提供機會使我們只一心向神。

6. 積極的服務教會的事工，包括出席指定的聚會等。（聖教38：40；75：28）沒有這種活動時，我們可能變成對福音誠命冷淡，而失去主的靈的引導與影響力。（聖教1：33）

7. 對人類同胞有愛心，在日常生活實踐福音的理想。

錫安就是心地純良的人所住的地方，不論是在美洲的錫安，或地球遙遠的角落聖徒們集居的地方。（聖教101：20—23）每一個家庭，在父親乃一家之長的指導下，可以使他們的家成為錫安。熱誠的參與教會各項計劃，

特別是家人家庭晚會，有助於家人服從先知斯密約瑟所說的這項目標——「我們應該以建立錫安為我們的最大目的。」（「教會歷史文獻」第3卷第390頁）

8. 支持我們的領袖、謙恭忠誠的聖徒知道，唯有支持他的領袖，在舉手贊助的過程中，就是承認服從他的領袖的忠告。他知道的啓示之靈在教會運行，指派召喚男女教友。他也知道，主啓示教會的會長，同時，教會中所有的職員都有權利獲得到個人召喚上的神聖指示，主吩咐我們，要在言談上，祈禱中，諫言與一切事上，加強我們的弟兄。

（聖教108：7）事實上，如果聖徒們不似以諾的人民，「一心一意，在……正義中」支持他們的弟兄，他們將不成爲錫安的居民。（閱摩西書7：18；聖教38：27）

錫安與家人

楊百翰的建立錫安的忠告，適用於一個家庭或一處地方：「我們可以隨心所喜，造成錫安，或造成巴比倫，我們可以隨自己

的意思建設此地。人民可以建立錫安，可以在他們之中造個天堂。人民齊集在此，應該帶着一種決心來，在他們之中建立錫安，或者決斷的要『充份的帶着錫安的精神去我所去的地方；我可以這個方法來控制罪惡的靈，意思是說我靈性的精神可以勝過邪惡。』難道你看不出這個方法可以建成錫安嗎？」（「講辭錄」第5卷第4頁）

衆先知所預見的錫安，現不在此；但是，藉着教會，神的國度，向外擴展，帶領人民以錫安的趨勢歸於羊欄，完整的錫安，將在主所預定的時間來到。爲那蒙福的日子的準備，一直在進行中，那蒙選的將準備救主的返歸。帶來祂千禧年的統治時期，當那一日來到時，教會的領袖們將召喚忠誠獻身的聖徒們，來建立新耶路撒冷；不過，要等到先知獲得啓示，才會有此召喚。（聖教101：16—2；105：13）

有些人也許還未意識到，錫安在今生的充份意義；但是，每一個承担起建立錫安的責任的聖

徒，將找到永恆的快樂、教會所有的教友，凡心存錫安精神的，必從先知斯密約瑟這段說話中獲得最大的慰藉：

「天上的聖職將與地上的聖職聯合起來，帶來那些重大的目的。因爲當我們爲一個共同目標而聯合一致擴展神的國度時，天上的聖職不會袖手旁觀，神的靈將傾注於我們，存在我們之中。至高之主的祝福將臨於我們，我們的名將留傳後世；我們的子女將站起來，稱呼我們是蒙福的；還未出生的各代，將特別快樂的住在我們已經過了的情景與已忍受過的艱苦中。我們的永不停息的熱誠將顯揚，我們已經克服了的所有難以克服的困難，將成爲一項事工的根基，而帶來他們所料到的祝福與榮耀。這項事工，是神與天使們爲過去的世代而快樂的計劃的；是使到古代先知與族長心靈如火般燃熱的；是註定要摧毁黑暗的勢力，並革新大地，帶來神的榮耀與人類家庭的救恩。」（「教會歷史文獻」第4卷第610頁）



第一四三屆週年大會上
李海樂會長講詞

加強錫安的 支聯會

一九七三年四月六日，是一個特別有意義的日子。因為它不僅是耶穌基督末世聖徒教會在本時代之組織成立紀念日，也是我們的主、救主耶穌基督的誕生紀念日。當年，斯密約瑟在同一日期獲得啓示之後寫下：

「基督教會在末世時代的復興，要在我們的主和救主耶穌基督肉身來臨後一千八百三十年，第四個月的第六日，由神的旨意和誠命並要合於我們國家法律的正式組織建立起來。」（聖教 20：1）

從此之後，教會每年的大會，都在相近的日期舉行，包括四月六日在內。

兩年之後另一個啓示，有更大的意義，而在今日教友人數劇增的情形下，其意義更覺重大。這段經文，或者可說是今天我所

要講的話的序言：

「錫安的美麗神聖必須增加；她的邊界必須擴大；她的支聯會必須增強；是的，我實在對你們說，錫安必須興起且穿上她的美麗服裝。」（聖教 82：14）

此處所說的錫安，無疑的是指教會。當時，教友人數不多，經過敵人的逼害後，剛開始現出組織的雛型。我們奉指示集中在密蘇里州的約克遜郡，因為那兒是主所選定的「錫安之地」。

主似乎要給早期奮鬥求存的教友以深刻的印象，又在另一個啓示中告訴他們：

「所以，實在，主這樣說，叫錫安歡樂，因為這是錫安：心地純潔者；所以叫錫安歡樂，而所有邪惡者必悲傷。」（聖教 97：21）

教會要配稱有錫安這麼神聖

的名稱，必須像新婦為她的丈夫裝飾一般，即啟示者約翰在異象中看到義人住的聖城，猶如新婦為她的丈夫——神的羔羊裝飾一般。這描述出主所欲祂的人民與祂的關係，像一個新婦為她的丈夫穿上光明潔白的細麻衣，而得蒙主悅納。

我所引錄的這段經文，是神的人民應遵守的生活法則，才能配稱在主的面前蒙悅納。他們必須在世人的面前更美麗，有神內在的美，使別人看到，反映出其聖潔及天生的高貴品質。義人與心地純良的人所居住的錫安，它的範圍現在應該開始擴大，錫安的支聯會應該加強。以使錫安能興起發光，因為它已愈益勤勉的在世界各地推行救恩的計劃。

教會早期時，主已指出，將來時期必到，那些早期的集中

地，不夠容納因主所言必須困結的理由而集中的所有教友，下面是祂所說的：

「我的教會，在末世時將稱為耶穌基督末世聖徒教會。」然後註釋說，「我的教會將興起擴展，它的光將成為各國的標準，」（聖教115：4—5）

下面這段經文，清楚指出祂的教會在今日之擴展，是開始應驗古代的預言，即「耶和華殿的山必堅立，超乎諸山，高舉過於萬嶺，萬民都要流歸此山，必有許多國的民前往，說，來吧，我們登耶和華的山，奔雅各神的殿。主必將他的道教訓我們，我們也要行他的路……」（以賽亞書2：2—3）

主在這些啓示中，說教會的組織單位是支聯會。那些與我們有不同信仰的人，也許以為支聯會是個教區。這些組織單位，為下列基本目的而集結一起：第一，抵擋那些推毀主的事工的見與不見的敵人。

使徒保羅說，我們應該提防這些敵人：

「因我們並不是與屬血氣的爭戰，乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的、以及天

空屬靈氣的惡魔爭戰。」（以弗所書6：12）

這些組織單位，應該如已提及的啓示中所說的，是「躲避暴風雨、躲避傾注於全大地的天譴的避難所。」（聖教115：6）

我們應該牢記住，本時代開始以來所予的全部啓示的那篇序言中，主所提出的一番警告。那項預言性的警告，是一八三一年賜予的，如主所述，「因為我是不偏待人的，切望所有人們都要知道，日子在迅速的來臨着；雖然時間還沒到，但却近在眼前，那時和平將自地上取走，且魔鬼在他自己的領域裏將施展他的權能。」（聖教1：35）

現在，一百四十二年後，我們已看到本時代的暴烈，撒但有力量管轄他領域，如主當日所說有「世界的王子」「所有義人的仇敵」的力量管轄他的領域。

縱然在我們眼前已有證據真正應驗了這些悲慘的預言；不過，就在這啓示中，還有一項應允，即將有一股更大的力量，阻撓撒但破壞主的事工的計劃，下面這段經文中，主應允至高之神的聖徒，祂所指為「錫安的人民」的那些心存正義的人。祂這

樣說：

「並且神也將對祂的聖徒旋權，並且將統治於他們中間，並將下來審判以東，亦即世界。」（聖教1：36）

其中所說的世界，即主警告祂的門徒時所指的世慾。主警告說，他們居住在世界中，却必須保持自己不捲入世俗罪惡中。

我相信，自從創世以來，從未有個時候，主讓惡魔來摧毀祂的事工，而不居住在義人之中，用祂的力量來拯救義人的事工不致被推倒。

今日，我們目覩主所應許的，「只要你專注於我的榮耀」，即摩西先知向祂所宣稱的「把不朽與永生帶給人類」時，「你的整個身體將充滿光明，將無黑暗在你之中，你的身體充滿光明，可理解一切事情。」（聖教88：67）

主也已應許我們：「注意，看啊，我將照顧你們的羊羣，培養起長老們並派遣給他們。要知道，我要在工作時刻上加快我的工作。」（聖教88：72—73）

今日，我們眼見主的手在祂的聖徒。教會的教友之中的所引的事工，教會的教友們從來沒有一個時期，像目前的時期，有如

此急迫的感覺。教會的領域已擴大，它的支聯會已加強，教會早期，指示聖徒們集中在某幾個特別的地方；現在，主吩咐這些地點不應該改變，但予一個條件：「直到有一日，不夠容納下他們時，那時，我會指派其他地點給他們，他們將稱它為支聯會，成為錫安的護衛或錫安的力量，」（聖教101：21）

一九七二年八月，在墨西哥市舉行的區域性大會中，十二使徒議會的麥康基布司長老，在一次令人深省的講道中，談及此題目，現在，我引錄他所說的幾句話於下：

「關於此復興及集中的光榮日子，另一位尼腓先知說：『……主和所有以色列家族所立的聖約』，『……他們回到神真正教會和羊圈的時候到來，那時他們必在他們各繼地上的家中重聚，並在他們所有各應許之地中建立起來。』（尼腓二書9：1—2）

「現在，我要請你們注意此段經文中說的一件事實，即以色列之聚集，包括加入真實的教會，認識真正的神和祂的救贖真理，及在各國各民之中集居的許多聖

徒一同崇拜祂。請注意，主啟示的話是說：主的許多羊圈；集中在各繼承地的以色列人；在他們各自所有的應許地建立起來；主的立約之民在各國各族及說各種語言的人之中聚集，直到主再來臨。」

然後，麥康基長老在結論時，特別強調必須教導與訓練當地領袖，以便在他們各自的國家中建立起教會。

「墨西哥聖徒之集中地是墨西哥市；危地馬拉聖徒之集中地是危地馬拉，巴西聖徒之集中地是巴西，全世界各處聖徒各自集中於他們自己的國家，日本人在日本，韓國人在韓國，澳洲人在澳洲，各種民族集中在各自的國家中。」

常有人問：「其他許多教會都在衰落，你們怎樣計算教會的成長現象呢？」

我只想提及少數幾個原始因素，該發問的人自己想想，教會不斷的擴展情形。

人們不應再視教會為「猶他教會」或「美國教會」，因為教會的教友，目前遍佈世界七十八個國家中，且以十七種不同的語言傳播福音。

教友人數劇烈增加，是我們現在所面對最具挑戰性的問題。教友遍及全世界，固然值得高興，却也同時產生了當地領導人材的重大挑戰，要靠他們來應付當地的許多困難。

有兩項基本原則，是教會領袖應付環境的指南、第一項基本原則，就是創世之前便已有的救恩計劃是給全人類的拯救；主已啓示給本時期的衆先知，主今仍無改變。使徒保羅當日所說的，我們今日也可同樣說。

「但無論是我們，是天上的使者，若傳福音給你們，與我們所傳給你們的不同，他就應當被咒詛。」

「弟兄們，我告訴你們，我素來所傳的福音，不是出於人的意思。」

「因為我不是從人領受的，也不是人教導我的，乃是從耶穌基督啓示來的。」（加拉太書1：8，11—12）

對於那些詢問我們為甚麼有穩定的成長率的人，我們可以回答，第一項基本理由，是我們所教導的教義，我們在一條信條中聲稱：

「我們相信（或者可以加

上，我們教導）神已經啓示的一切，及現在啓示的；我們相信祂仍將啓示許多有關天國的重大事情。」（本教會第九條信條）

主在本時期所予最近一次啓示中，敘述現在其他許多教會混亂的理由。祂說，因為它們「離背我的教義，破壞了我的永約、它們不跟從主樹立正義，却各人走各自的道路，各自跟隨各自的神，他們的像貌是從世界的像貌……」（聖教 1：15—16）

所以，必須有項新的復興、祂直率的說：

「我，主，知道此災殃將來到地球的居民身上，因此才來探訪我的僕人小斯密約瑟，從天上向他說話，並賜予他誠命。

「並且也把誠命賜予其他人，使他們向全世界宣佈這些事；由於這樣才使先知們所寫下的事得能應驗——

「但每個人因此却要奉神，主，即世界的救主的名說話；

「因此能使我的豐滿福音，由弱少而純樸的人，宣揚到世界各盡頭，及各國王各統治者之前。

「……採用他們語言的式樣，好使他們能夠懂得。」（聖

教 1：17—18，20，23—24）

有些人說到一項全體教會的運動，理論上說，是將所有的教會團結成一個世界的組織。簡單的說，大概是他們放棄各自的基本原則，而附從團結於一個星雲狀的組織，而這個組織不必建立在耶穌基督的教會自創世以來一貫教導的教義與原則上。

你若清楚了解主的啓示，就知道祂所說的全世界一致團結的教會的唯一基本是甚麼。靠人為的方式無法做到，唯靠教導及實踐耶穌基督的福音的全部教義與原則，如使徒保羅對以弗所人說的，教會應「建造在使徒與先知的根基上，有基督耶穌自己為房角石，」（以弗所書 2：20）

教會的使命也已清楚定明：

「這警告的話是經由我的門徒們對所有的人們說的，這些門徒是我在末世時代中所揀選的。

「因此主的聲音要偏及地球的各個盡頭，好使所有那些要聽的都可聽到。」（聖教 1：4，11）

教會自從開始，便遵從此項指示，派遣傳教士往世界各地。今日，傳教士人數增加，大多數是年輕人，他們從小受教導，準備

好自己接受擔任傳教士的召喚。

教會的傳教士，從早期的少數人，增加到目前的一萬七千名。他們各自付生活費，或由家人供應生活費，本着內心的信念，知道我們的召喚是來自神，而往蒙召服務的世界任何地區，傳道服務兩年或以上。

主的事工增進的另一個原因，也許就是從來沒有過這麼多人尋求許多困惑問題的解答。

耶穌基督的福音的原則永不改變。我們必需按照時代的需要，改變應付今日世界問題的方法。幸而主在予教會的啓示中，已指示我們，如何適應時代需要的指南，救恩計劃中，已制定祂要我們如何應付人類世俗需要的方法。教會的福利計劃，照顧那些有困難的人。而在新有教友的地區，救恩計劃是教導他們怎樣照顧自己。主已提供一道藩籬，保護家庭與婚姻不致被摧毀，鞏固家庭，指導父母們教導他們的兒女誠實、忠誠、公正、勤儉、上進等基本原則。

教會關心每一個教友，從童年到青年，從青年到成人，設法適應每種年齡的教友的需要。

至於答覆某些人間，我們的

教友是否有背道的問題，我們可用救主的撒種比喻為回答。一個農夫出去撒種，種子落在肥沃的土地裏；但是這些好土的種子，有些生長三十倍，有些六十倍，有些九十倍，今日，我們的比率也相同，有些教友只是部份活動，有些活動得多點，有些是全部活動；不過，我們一直極力挽救那些迷失離道的，盡力幫助他們回復全部活動。

也許教會迅速擴展的最重要原因，就是教友個人對此神聖事工的見證，加強了教會其他教友心中的見證。教會的力量，不在教友的人數，不在忠誠教友的一奉獻與禁食捐獻的數目，不在於聖殿與教堂多麼壯觀美麗；而是在忠信教友的心中，有堅定的信念，相信這確實是神在地上的教會與國度。沒有這份堅定信念時，正如我一位商場至友說，「教會的福利計劃只是間肉店」，傳教士事工也不會有成果，教友們也不會忠實慷慨有貢獻給教會執行一切事務的經費。一間州立大學的學生會會長，請恕我不提他的姓名，他曾經說出本教會力量所在之秘密。現在我引述他給我的一封私人函件中的一段：

「全國各地蘊釀着種族岐見，甚至許多有識之士亦輕視家庭觀念，所以，家庭維繫已粉碎，似乎全國都在孜孜從事於性教育、墮胎、家庭計劃、色情文學，女性解放運動、公共社會生活、婚前性行為及婚後之自由等……」

然後，這個年輕大學生領袖，以一番感人心弦的話為結束。我知道，他的話是發從心底深處。

這是她所寫的：

「李會長，我要您知道，大學中遵守誠命的末世聖徒學生，是百分之百的支持您。感謝神，我們有站穩立場的堅強領袖，他們在與危害家庭——延續世界的最重要單位——的惡勢力奮鬥。感謝您是位我們在如此混亂世界中長大的青年可以了解可以跟隨的人。」

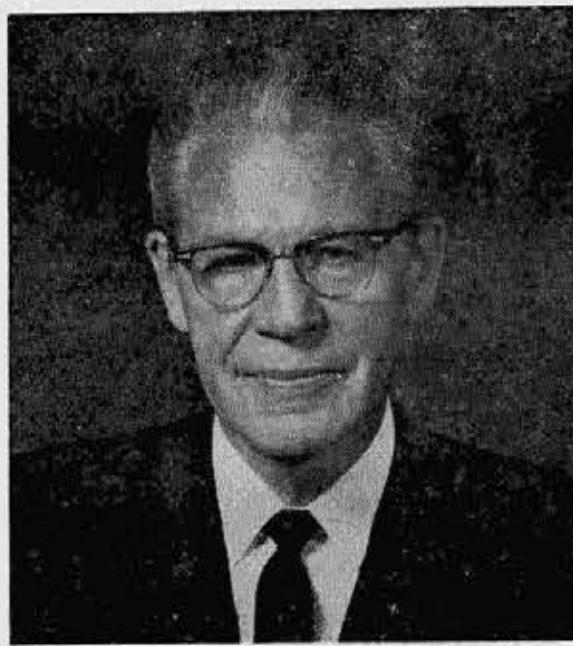
我與這位聰明大學生有同感。我相信，教會的力量的最大所在，是遵守神的誠命的百分之百的支持他們的領袖。沒有這項貫徹一致的支持，教會無法應付今日一切挑戰。我們呼籲全體教友遵守神的誠命，因為世界的安全是在其中。人若遵守神的誠命，不僅是跟隨教會領袖走在正義的道路上，也有主的靈指示他

個人的一切活動，因為每個受洗禮的教友，在接受洗禮，都蒙教會的聖職人員授予一項神聖的祝福，即聖靈的恩賜。主說，聖靈必教導一切事情，使我們記得一切事情，甚至顯示將要來到的事。（閱約翰福音14：26）

因此，我們可以清楚明白，教會的領袖與教師們的最大責任，是教導全能之神的所有誠命，並勸服與指導人們遵守誠命，避免墮入魔鬼的陷阱。因為魔鬼一直在勸誘人不要相信神，不要跟隨教會的領袖。

我要作我神聖的見證。我知道這項事工是神聖的，所以必定旺盛。雖然教會內外也許有敵人，他們想中傷教會，千方百計找我們的錯，損害教會在世界上的影響力；可是，這間教會必將勝利，必經得起時代的考驗，而且反抗主的話一切人為力量與武器，必將墮落路旁。我知道，我們的主、救主耶穌基督是教會之首，祂每日都與祂的代理人靈溝通。祂不僅啓示在高位的教會領袖，也啓示每一個遵守神的誠命教友。我見證這一切，且留下我的祝福給世界各地的忠誠教友，奉主耶穌基督的名，阿們。

你可以爲你自己選擇



譚以東會長

神給人的最大恩賜之一，
是選擇的自由。

在人生道路的初段，就必須在一個十字路口，選擇兩條道路中之一條。正確的，導向進步與快樂；錯誤的，導向退步與憂傷。這是一項永恆律法。每個人，由於自己所作的選擇，決定了自己的命運。我們的成功或失敗，平安或不安，快樂或不幸，都在於我們每天所作的許多選擇。

根據經文，人的最初與最大的問題，就是自由選擇的問題，未有世界之前，在天上一次重大會議中，父神提出祂的組織地球與使地球上有人的計劃。

祂解釋說，祂的靈性兒女都去地球，獲得骨肉的身體，在一

切事上經歷試驗，看他們是否遵守祂所有的誠命，準備回來與祂永遠同住。

早晨之子路西弗，提出他的計劃，用強迫的方法拯救人類，一個也不會失去，他要獲得這項榮耀。然後基督提出他的計劃，遵從父的旨意，讓人類為他們自己作選擇，而榮耀歸與父，基督的計劃蒙悅納，所有來到地上成爲骨肉之人的，都在那次會議中選擇跟隨耶穌基督。撒但反抗，影響到天上三分之一的居民跟隨了他。

主的話記錄在摩西書中說：

「所以，因爲那個撒但背叛我，力求破壞我，主，神所賜給人們的選擇權，且要我把我自己的權力給他，我就命令我的獨生子憑祂的權力把他摔在地上。」

「於是祂變成了撒但，是的，即魔鬼，說謊之父，欺騙蒙蔽人們。並引領他們作祂意志的俘虜，凡不聽我聲音的人們都被俘虜。」（摩西書4：3—4）

當時，撒但與他的跟隨者，矢言要破壞我們的自由選擇權與正義的通路。他在伊甸園中開始

他的兇惡工作，成功的引誘了亞當與夏娃摘食禁果。神說：

「園中每一棵樹上的果子，你都可以吃；

「唯獨那分辨善惡之樹的果子，你不可以吃；（但你可以爲自己選擇），因爲是已給你的……」（摩西書3：16—17，有括號括着的是加上去的）

當撒但決定破壞我們時，救主說：「……這是我的事工與我的榮耀，將不朽與永生帶給人。」（摩西書1：39）

祂犧牲祂的生命，使全人類可享不朽永生。藉着祂的福音，與古代現代衆先知的教導，我們明白了解生命的目的，及如何辨別善惡，而且給所有遵守誠命的人一項應許，就是可以得到救恩與超昇。可是，要記住，撒但矢言要摧毀人類，一直不斷的在努力這件事，經文告訴我們：

「撒但激動他們，這樣他可以領他們的靈魂陷入滅亡。」

「他設下詭計，想破壞神的事工……」

「於是他就這樣的在世界上來回奔走，尋求毀滅人們。」（

救主說：「……這是我的事工和我的榮耀：是好使人類獲得不朽和永生。」（摩西書1：39）

聖教10：22—23，26—27）

自從伊甸園的第一次引誘，已證明撒但的實際存在與他的力量和影響力。他影響該隱殺死他的弟弟亞伯，結果該隱有極大的痛苦憂傷。摩門經中有無數例子，表明那些拒絕遵從主的教導而屈服於撒但惡勢力的個人或團體，都遭毀滅。

聖經中大洪水的故事，由於人民邪惡，只有挪亞與他一家人得救。我們也知道，所多瑪與蛾摩拉兩個城市，因為居民選擇跟隨撒但，其結果如何。在人之歷史中，我們也讀到羅馬帝國之墮落，及無數文明、城市或個人因選擇背叛主而遭毀滅。

最近有篇具挑戰性的演講，題目是「誰在賄賂美國的人民？」講者鍾士傑肯說，歷史的道路是以過去的國家與墮落的帝國的白骨鋪成。他指出，羅馬帝國之墮落，並非它的城牆太低，而是羅馬人的人格低，從前是自律自制的羅馬人，因淫蕩、狂飲歡宴及慚慚衰弱的身體而使羅馬敗落。（對美國報業主筆會社所作的演講。）

有了這一切例子，我們還需要更多更大的證明，來勸服我們，如果我們擇惡棄善，就會喪失自由權，而變成那些破壞我們剝奪我們從善而可得到祝福的人的奴隸嗎？我們每天作選擇時，應該記住，怎樣撒種，怎樣收割。不可能播下罪惡的種子，而有祝福的收穫。讓我用個故事說明。

有一個人，是在成功的梯級上端，有非常光明的前途。某日，在商人的午餐會上，他決定為社交而喝一杯，一定可以使他更受歡迎而成功，不久，他時時盼望有鷄尾酒會，竟愈來愈覺得不夠。最後，他變成個酒鬼，失去他的工作、他的太太和他的朋友。由於在決定的一刻，他作了錯誤的選擇，而喪失了他從前勤勉努力得來的一切。

另外，我們還有許多例子，如被賣到埃及去的約瑟；帶領以色列人出埃及的摩西；還有但以理，主藉着他賜予許多奇妙的預言，同時，據說他被帶離獅窟時，「……身上毫無傷損，因為他信靠他的神。」（但以理書6：23）他們與其他許多人，有勇

氣對誘惑說不，並且選擇正義，因此拯救自己與他們的人民免於毀滅。

自律極有助於我們作選擇。隨水漂流比划舟更輕鬆，下山比上山更容易。撒但一直在努力，將煙、酒、藥物、色情文學、欺騙、不誠實、諂媚等各種形式的誘惑，放在我們的面前，等待隨時捉到我們的錯誤。

我們怎樣能夠抗拒圍繞我們且在世界上如此昌盛的罪惡呢？撒但正在比以前更努力的攫奪人民歸於他的管轄下。我們必須阻撓他，我們能夠阻撓他，唯有靠選擇跟從耶穌基督的教訓，使我們的影響力成為積極與正確的力量。身為領袖、家長、教師、隣人及世界各處為自由、和平、成功、幸福與永生而奮鬥的義人，應以觀念與榜樣，積極抗拒危害我們與我們的兒女惡勢力。

千萬別讓今日世人的管教將損害兒童心理的說法，矇蔽或誤導你。他們以放縱的方法來促進一個任意與無限制的社會，這是錯誤的觀念，我們最好是聽從主的忠告，祂說：

要記住，撒但矢言要摧毀人類，一直不斷的在努力這件事。

「再者，在錫安或在那裏已組成的支聯會裏，凡有兒女的父母們，如果兒女們到了八歲時，還沒有教他們明白悔改的教義，知道對活着的神的兒子，耶穌基督的信心，及洗禮和藉按手禮賜予聖靈的恩賜，則其罪過將落在父母們的頭上。」

「他們也必須教他們的兒女們祈禱，並在主面前為人正直。」（聖教68：25，28）

兒童不是天生就懂學習怎樣分辨善惡，父母應決定兒童已準備好負起責任，有能力作正確的決定，估計各種行為的後果。我們在教導他們時，負有管教他們督促他們行義的責任。如果一個孩子滿身泥濘污穢，我們不是等他長大了去決定是否應該洗澡。當他生病時，我們不等待讓他來決定是要吃藥；或去上學去教堂等。我們以愛心、榜樣與勸誘，督促他做我們知道是有益於他的事。我們不能過份強調榜樣的重要性。前美國聯邦調查局長胡佛說過，如果父母能經常帶孩子去主日學或教會聚會時，他們就能增加抗拒少年罪犯風氣的力量。

父母也應該盡早教導兒女，他們是神的靈性兒女的光榮觀念與事實，及選擇遵從耶穌基督的教訓是今生永世得享快樂幸福的唯一方法。也應該教導他們，撒但是實際存在的，他必利用各種方式來誘惑他們做錯事，導他們誤入歧途，使他們成為他的奴隸，讓他們遠離他們本可享有的最大快樂與超昇。

我們面對今日社會上的各項嚴重問題，必須以身作則為美德與正義的好榜樣，今日就選擇站定道義的穩固立場。我們不願見到我們的文化腐朽而殞落，因為我們沒有保持它在崇高的靈性價值，而讓它淪入肉慾及禽獸本性的低域。

讓我再引錄鍾士傑肯的話，他說，我們現在遭受到道義標準癱瘓與正義憤慨遲鈍。

「誰能否認現在的電影不是比從前更污穢？但是他們不叫它污穢，却叫它現實。為甚麼讓他們愚弄我們？當他們說淫猥只是一種大胆的藝術表現方式、放蕩只是現實的社會批評時，為甚麼我們像梟鳥一般的點頭？」

「……我們已經到達一個地步，應該重新檢討一下腐敗的放縱論，別讓它與自由論混為一談……」

「現在已是時候，應該恢復有罪——坦白的古老的故意的罪——的觀念。現在應該是使自制自律蔚為風氣的時候。」

現在也是我們認識這些都是撒但毀滅人類的方法的時候。那麼，我們應該怎麼辦？如果書店、電視、無線電、娛樂場所等有色情泛濫的現象；如果有些人使年輕無知的人更容易獲得烟酒等罪惡，包括醉酒駕駛、公路慘死、家庭破碎等情形；如果我們受到有違於神的誠命的法律所威脅時：我們作為人的責任，是要說出來，並且一致保護我們自己與我們的社會，不受這樣的蠶食侵害。要緊的是，我們應該採取有效的行動，抗拒社會上的不道德與邪惡，因為它們正在威脅我們的道義與我們的兒女的生活。

人們爭辯，說他們有權力，要行使他們所謂的自由選擇權做惡事，濫用自由選擇權的觀念，剝奪別人的權利。許多問題，都

「因此，按照肉身世人是自由的；而所有對他們有利的事物都已賜給了他們……」（尼腓二書2：27）

是因為某些人伸張他們的自私與魔鬼興趣而引起；但其他問題，應歸咎於另外小部份不義的人的囂張呼聲。我們應該以言語及堅定的立場，維護我們的社會環境性質，使我們得以享受家人的連繫，因為它是任何國家的力量所在。我們應該站穩腳跟，努力抵抗危害家庭單位的各種惡勢力。

我們想想今日世界蔓延的各種蹂躪情況——戰爭、死亡、災禍、貧窮、疾病——許多人質問為甚麼神容許這些災難臨於我們時，我們應該記住，人本身應負一切責任。雖然許多時候，無知的人與邪惡的人一同受苦，但地上的一切爭鬥與罪惡，都因為人選擇跟隨撒但，不接受不遵從耶穌基督的教訓的緣故。根據神給我們的計劃，自從開始，在所有事上都有對立，這樣我們才得進步，我們再看經文：

「因為萬事必須有對立……不然，正義和邪惡就都無法出現，聖潔和慘愁，好和壞……

「因此，主神示諭人必須為他自己而採取行動。但是除非人被這個或那個所吸引，他是不能

為自己採取行動的。

「因此，按照肉身世人是自由的；而所有對他們有利的事物都已賜給了他們。他們可以藉着那偉大的全人類的調停而自行選擇自由和永生，或是藉着魔鬼的束縛和權力選擇束縛和死亡；因為魔身圖使全人類都像他自己一樣的悲慘。」（尼腓二書2：11，16，27）

人不是生來悲慘的，因為「成了世人，他們才有快樂。」（尼腓二書2：25）神為着幫助我們引導我們作選擇，抵抗撒但的惡勢力，給我們所尋求的快樂與幸福，認為應該藉着祂的兒子耶穌基督，於此末世在地上再建立祂的教會和國度，且復興全部的福音。祂已再建立了聖職，即奉主的名行事的權力。並且設立一位先知，藉着他而對我們說話，領導我們。我與其他千千萬萬的人一同對全世界作見證，其他福音是導向超過我們所了解的快樂與和平的唯一真實方法，凡接受它而又遵守誠命的人，必得永生。

是的，我們在每天生活中，

要做無數的選擇，而因此收穫好或壞，救恩或毀滅，與天父永遠同住或根本完全逐離祂的面前。每一天，我們選擇是否相信永恆的父上帝與其子耶穌基督，是否接受祂們的教訓與遵守誠命。

我們選擇是否接受李海樂會長為神的先知，聽他的話，服從他，確實知道他是主的代言人，是今日地上神的兒女的領袖。我們選擇是否準備好接受及遵從教會信條，做到誠實、真誠、貞潔、仁愛、善良、光榮，接人待物都正直無欺，做個好隣居而表示對他們的愛。當我們選擇先就神的國與神的義時，我們知道其將一切好事祂必加給我們。

如果我們聽從先知的話，跟隨他，就不致迷途，而且是走在真理與正義的道路上，樂享人類同胞的愛心、敬重與信任，最終與我們的天父樂享永生，如果拒絕時，就是喪失所有這一切祝福。

「雖然如此，你們可以為自己作選擇。」

但願我們聰明的選擇。我謙恭的祈求，奉耶穌基督的名，阿們。

人—神之子

人是神的孩子，是人應有的最重要知識。這項知識是沒有靈感的人所不能理解的。



總會會長團第二副會長
羅慕義墨林會長

我要強調的一項真理，即人實在是神的後裔。如果人了解、相信、接受這項真理，並且實踐它，我們的衰亡社會就得到改革與拯救，人能現在享平安及將來享永生。

耶穌基督末世聖徒教會的教友，接受這項觀念為他們宗教的基本教義。對此深思且了解其含義的人的生活，受它的控制，使他們的一切思想與行為有意義與方向。因為他們知道，這是存在於植物、動物、人類世界中的一項普遍性的自然法則，產生的後代達到最後成熟階段，變成像他

們的父母。

他們不僅認為如此，也知道必然如此，因為神已啓示，祂的事工與榮耀是帶給他們永生（摩西書 1：39），即神過的生活。

最初的第一個人，亞當，知道他是神的兒女。他墮落之前，曾在伊甸園中與神同行交談。墮落之後，「亞當妻子夏娃，呼求主的名，他們聽到主的聲音，朝伊甸園中對他們說話……」（摩西書 5：4—5）

後來，主差遣一位天使教導他們福音計劃，於是，「亞當與夏娃稱頌神的名，將一切事教導他們的兒子與女兒。」然而，「撒但來到他們之中，說：……別相信；他們就不相信，他們愛撒但多於愛主。從此之後，人開始成為淫蕩邪惡。」（摩西書 5：12—13）

雖然神再次三番啓示從亞當至挪亞時代的所有先知，但從那時直到現在，大部份人類，像亞當的第一代後人，不相信神，祂也啓示亞伯拉罕及後來的摩西。

「當時，摩西上到一座很高的山上。」

「他面對面看見神，與他談話……」

「神對摩西說：聽着，我是

全能的主……

「……聽着，你是我的兒子……」

「摩西，我的兒子，我有件工作給你。你類似我的唯一獨生子，而我的唯一獨生子將是救主，因為他充滿仁愛與真理……」

「現在，摩西，我的兒子，聽着，我要給你看一件事，因為你是在世界上，現在我給你看。」（摩西書 1：1—4；6—7）

在這段短短的經文中，主三次稱呼摩西「我的兒子」。

保羅在高山上的一次重大講道說及神時，說：「我們生活、動作、存留，都在乎他……我們也是他所生的。」（使徒行傳 17：28）

斯密約瑟與考得里奧利佛宣稱，「祂是活着的！」

「因為我們看見祂……我們聽到祂的聲音作證……」

「世界由於祂、藉着祂，因為祂而創造，世界上的居民都是神所生的兒女。」（聖教 76：22—24）

「神所生的子女。」我們知道我們是地上父母所生的子女，這個說法確實嗎？是的，是確實的，因為人是兩方面的——靈住在骨肉的身體中。啟示中說：

「……靈和身體構成人。」（聖教88：15）神是人的靈性之父，就如人在地上的父親是肉身之父。

經文中已清楚啓示靈的性質。摩門經以太書第三章的記錄，清楚描述靈的情形，因為其中記載，二千二百年前，耶穌基督還未從馬利亞出生為肉身之前的靈的像貌。記錄中說，耶穌以人的像貌站在耶穎特的弟兄面前，說：「……看啊，我就是耶穌基督……

「……你看到了你是照着我自己的形像而被創造的嗎？是的，甚至所有的人，都是在最初照着我自己的形像而被創造的。

「這個你現在所看到的身體，是我的靈的身體；我照着我的靈的身體創造了人；我在靈體中你看我是怎樣，我在肉體中我的人民看我也必怎樣。」（以太書3：14—16）

後來，在一八三三年，為着確證這項真理，耶穌對斯密約瑟宣稱：

「……我在最初與父同在，我是初生的（當然意指初生的靈）；

「你們也在最初與父同在，父是位靈……」（聖教93：21，23）

亞伯拉罕在一次異象中，看見許多靈齊集在天上一次大會議中，從他的記載，我們進一步知道靈在前生的情形。當時是提議創造一個地球，使那些靈能來到地上居住，獲得骨肉的身體，而成為人。此計劃包括，人在世過一段試驗時期後，就會死亡——

意思是說，他們的永恆靈體與腐朽的肉體分開。後來，在復活時，又合而為一個永恆的人。

亞伯拉罕也學習到，如果人在世時證明是忠誠信靠的，他們將成為復活的人，可以回到天父——靈的父親的面前去，享有永遠的進步。亞伯拉罕的話是這樣：

「這時，主把那些在有世以前便被組織的衆靈物，向我，亞伯拉罕顯示……

「神看見這些靈魂都是好的；祂……說，我要把這些造為統治者，因為祂是站在靈的中間……祂對我說，你是他們中間的一個，你在出生以前已被揀選。

「在他們中間站立着一位像神模樣的，祂對和祂同在的那些說：我們下去，因為那裏有空間；讓我們帶了這些物質，造一個地球給他們居住。

「我們將藉此證驗他們，看他們是否遵行主，他們的神，所吩咐他們一切的事。

「那些能保持第一世地位的，他們的榮耀將獲得增加……凡能保持第二世地位的，永永遠遠將有榮耀加在他們頭上。」（亞伯拉罕書2：22—26）

這項啓示真理，就是關於人的崇高狀況。

相反的，看看英國詩人波蒲亞歷山大所寫的，描述人因反對神啟示的話而墮入的苦境。波蒲看到自己被——

「置放於中部的狹地，
是個在黑暗中的聰明而野蠻的人：

有着太多的懷疑論者的知識，

有着太多的禁慾主義的傲慢軟弱，

他懸於中間，不知是行動或休息；

疑惑的自視為神或禽獸；猶豫不決寧取心靈或肉體，

生但却要死，確實但却要犯錯；

不論他想得太多或太少；他的理性與無知均相似。

渾沌的思想與情慾都混亂，

仍然不知是辜負或未辜負自己；

被造成一半升起，一半墮落，

萬物之至神，却攫奪一切；

是真理之唯一審判，在無盡的錯誤中，

投入光明、嘲弄與世界的啞謎！……

「像株固定在一個特別盆中的植物，

吸收營養，繁殖而腐朽，

「我們航行在瞬息萬變的生命海洋上，

理智是羅盤，肉慾是暴風……

「從此胸中的至大慾念，像亞倫的蛇，吞沒一切。」

——論人的第二封信

長久以來，一直謂人不是神的後裔的說法，也有人接受這種說法並付諸行動。這種說法，將繼續成為阻礙人的靈性生長的主要障礙，並將繼續腐化人類的道路。

義。

這種趨勢早已清楚預言。在這類篤信者的心目中，任何如波蒲的疑惑「自視爲神或禽獸」的，根本就是禽獸；猶豫不決「寧取心靈或肉體」的，根本就樂取肉體。

人即禽獸的說法，解脫了他的責任感，鼓勵他採取「吃喝玩樂，因爲明天就死」的荒唐態度。實在，他就成爲波蒲說的：

「像株固定在一個特別盆中的植物，吸收營養、繁殖而腐朽……

「我們航行在瞬息萬變的生命海洋上，
理智是羅盤，肉慾是暴風……

「從此胸中的至大慾念，
像亞倫的蛇，吞沒一切。」

我親愛的弟兄姐妹們，事實上，人是神的孩子，是雛型的神。每一個正義的人，聽到這首兒童唱的歌，都會有同感：

「我是神的孩子，
祂差我來地上……
只要我願遵祂的意旨行，
我必再次與祂同住。」

「領導我，引領我，携我同行，
助我覓到道路。
教我應該作的一切，
以便某日與祂同住。」

人是神的孩子，是人應有的最重要知識。這項知識是沒有靈感的人所不能理解的。邏輯、科學、哲學或任何方面的學識，都沒有，也將不能發掘到這一點。那些規限自己的研究只在這類科學技術的人，將永遠如此，雖然「常常學習，終久不能明白真

道。」（提摩太後書3：7）

能夠獲得這項知識的唯一方法，是神的啓示。我們幸而已有此知識，因爲自從亞當時代至今，神常常啓示之故。

凡接受，相信且藉着神靈的力量，獲得此項真理的見證，知道他是神所生的兒女的人，他的悟性、願望和動機，與那些不相信的人的悟性完全不同。就像在生長中的葡萄藤，與已受傷的枝條不一樣。

人既知道自己是神的孩子，就不會「疑惑的自視爲神或禽獸。」他不會有的「渾沌的思想」，不被「肉慾」所驅使，不會「混亂」。他「不是株固定在一個特別盆中的植物，吸收營養、繁殖而腐。」他認爲自己，如經文所教導的，擁有無比的能力，像其他所有後裔一般，能達到最後的成熟階段，成爲天父的形態，有「榮耀的永永遠遠加諸他頭上。」（亞伯拉罕書3：26）這就是他的目標。

他接受十誡、登山寶訓、智慧語及神所予的其他每一項指示與誠命，爲神的律法，遵守律法，使他必可達到目標，得到他奉獻一生所尋求的。

他努力響應主的邀請：

「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裏來，我就使你們得安息。」（馬太福音11：28）

並且響應祂的挑戰：

「……要你們像我一樣的完全。」（尼腓三書12：48）

他知道，聰明而恰當的響應，就是聽從主的吩咐，「現在我賜給你們一條有關你們自己而你們須留意的誠命；要勤奮留意

永生的說話。

「你們須依照神口中所發出的每一句話而生活。」（聖教84：43—44）

他相信主的應許中的含意，「實在，這樣說，每一個拋棄罪惡而歸向，稱呼我的名，服從我的說話，並遵守我誠命的人，必將見到我的面並知道我是存在的。」（聖教93：1）

他與約伯一同高呼，「我知道我的救贖主活着，末了必站立在地上。我這皮肉滅絕之後，我必在肉體之外得見神。」（約伯記19：25—26）

他與阿爾瑪有同樣的願望：

「啊，如果我是一位天使，能隨我心中的願望，用神的號角講話，用一種震動大地的聲音，向每一個民族呼籲悔改就好了。」

「是的，我要用一種像雷鳴的聲音，向每一個靈魂宣佈悔改和救贖的計劃，使他們悔改而來就我們的神。這樣所有的地面上，就不至再有憂傷了。」（阿爾瑪書29：1—2）

最後，他與尼腓決議：

「我願意去做主所吩咐的事情，因爲我知道，主決不向人類兒女吩咐任何的事情，除非他要爲他們預備一條道路，使他們能完成他所吩咐的事情。」（尼腓一書3：7）

我要加上我個人的見證，我知道，我是神的一個兒子，而你們，我親愛的聽衆，每一位都是神的兒子或女兒。這項深植我們生活中的知識，將提升我們憑藉救主耶穌基督的救贖犧牲而回到神的面前。我奉祂的名留下此見證，阿們。

來自總會領袖的故事

「孩子，為什麼 你現在 要去傳道？」

李海樂會長



那次，我參加支聯會大會，並且接見幾個可能成為傳教士的弟兄。其中某一個青年入辦公室之前，支聯會會長對我說：這個孩子經過了一個可怕的經驗，他剛退役回家，曾經被彈片所傷，又受過震盪，也許您要小心點問話，看他是否真正想去。」

我跟他談話時，便問，「孩子，為什麼你現在要去傳道？你在經過這麼一場可怕的經驗後，肯定的想去嗎？」

他坐着，思慮一會兒，然後答：「李弟兄，我服役之前，從來沒離開過家，一旦到了軍營

中，幾乎每分鐘所聽到的，都是下流污穢的話。而發現我自己也失去了多少純良。我祈求主賜我力量不同流合污，主聽到我的祈禱，賜給了我力量，軍事訓練非常嚴格，我又祈求祂賜我體力能夠支持下去，祂聽到我的祈禱，又做到了。我們被調上前線時。我聽到鎗聲炮響，子彈橫飛——有時候，我們伏在戰壕中，感覺到如果我伸出一根手指頭；就立即有被射出之可能。戰況是那麼激烈——我十分害怕。我就躺在戰壕中等待，一面祈求主賜我勇氣做到我的責任。主聽到我的祈禱，給了我勇氣。後來，我

被遣任前哨，要去偵查敵人的行踪，用無線電通知襲擊他們。許多次，幾乎避無可避要與敵人劈面相撞，性命發生危險時，我祈求唯一的保護神引導我安全的回營。主聽到我的祈禱，每一次都領導我安全脫險。」

「現在，」他說，「李弟兄，我已經回家。我要對我所曾祈求的力量——主，我們的天父，表示感謝。」我接着說，「我要去傳道的目的，是去教別人我在主日學、神學班、聖職班、家庭中所接受的教導與信仰。我要去教別人，使他們也得到曾經引導我安全歷險的同樣力量。」



第二里

耶穌基督福音的重要教訓之一，為人們須關心他們的同類；他們不應當祇顧尋求自己的救恩，亦須為他們弟兄姊妹們的救恩盡全力使它實現。在我們所生存其中的世界上，好像祇有自私才是人們的時尚。人們常困守窘境，為了瑣屑問題紛擾不已，祇求自身的安全，未能越過這個細小範圍而兼顧到他們弟兄姊妹的救恩。在這我們所生存的世界上，我們的眼光未能衝出這個小環境而見到永恆景物。耶穌基督曾教訓人們，人們的所為須超出簡單，必然，及即時的需要，才能稱得偉大。基督自己曾教過，人們應在他們的俗世生存中擴展自己，須參加爭取那祂自己因而犧牲的目標：那就是全人類的救恩。

我們身為耶穌基督末世聖徒教會的教友和傳教士們，理應放棄自己而為同類服務。我們須越過我們的範疇，將全人類帶入福音的大愛中。

使徒保羅曾向人們教導，摩西的律法猶如學校中的教師，其效用是將人們引向基督這裏來。這律法向人供給了一條通道，日後領他們獲得救恩；那是初級律法。這是一條有關一個人似乎深以為祇須更瞭解自己及自己的宗旨的律法。那條律法教人「以眼還眼，以牙還牙」。基督來了；祂所教的就不祇是這個簡單自私的律法。基督教人們出去幫助他們的同類成長進步，追求救恩方面的成長進步。

有關人們的成長和救恩，在馬太福音第五章裏，救主教我們一個很為重要的原則。祂這樣說：「只是我告訴你們，不要與惡人作對。有人打你的右臉，連左臉也轉過來由他打。有人想要告你，要拿你的裏衣，連外衣也由他拿去。有人強逼你走一里路，你就同他走二里。求你的，就給，有向你借貸的，不可推辭。」（馬太福音五章卅九至四十二節）這是不但在我們自己的成長和進展方面，而且

在我們對我們的同類應盡的義務方面的重要原則。我們不僅須要實踐那些必然，容易，及喜歡的原則，而且我們再要向前行走那第二里，這是救主的激勵。

審慎研究你自己的生活和你自己的行為。無論是對你自己的增長和進步，或者對你可能去拯救的人們，你會努力去行走那個第二里嗎？稍有作為，就想擺脫：這好似已成了一般人的天性；他們見到路途崎嶇，即行轉向甚或退縮。好似人人祇求安全保身，不願接受激勵。

我們耶穌基督末世聖徒教會的教友及傳教士們，負有行走第二里的責任；意思是，我們不但須履行誠命中的必然部分，而且要極度遵守每條律法的精神。意思是：神要我們侍奉祂，我們不祇是侍奉祂，而我們盡心盡意盡力侍奉祂。我們有機會與別人分享福音時，我們宣講必要的道，我們盡量表現我們的愛心，我們盡力保證他們明瞭並獲得救恩的機會。神或祂的領袖們要我們做一件簡單的工作時，我們不僅盡力而為，並且要超出必然界限以求成績的完美。

我們行了第一里，自必獲得很多祝福，行了第二里，快樂無窮救恩穩定。第一里行程平坦易行，所使力量有限。第二里行程前進不易，必須格外努力；因此在這第二里行程中，我們成長發展，增加很多力量。行走第一里的人多，途中擁擠。第二里路上閑靜，行人稀少。在第二里中我們覺得神的計劃的奇妙，神的祝福迅速來臨。

勿以第一里的辛勞為限；爭取第二里甚或前進的祝福。勿以第一里的祝福為滿足，勿放棄第二里的救恩。我向各位提出我的見證，在努力向第二里行程前進中，你們將獲得最高的福祉和喜樂。願神祝福你們，保佑你們達到這個目的。



香港傳道部白禮初會長來書

兩隻青蛙的故事

中國學生都知道井底青蛙的故事。所謂坐井觀天；牠以為天只有井口那麼大。我要向你們再講一則故事，那亦同樣富有教育性的，不過那是兩隻青蛙。

有一日兩隻青蛙在路上看見二只大桶，裏面盛滿牛奶。青蛙本來就是好奇心很重的動物，各自爬上桶頂去看桶內究竟，但是桶口很滑，牠們就跌入桶內。第一隻青蛙原想爬出逃命，但被那險惡的情勢驚住。桶內牛奶很滿，即使跋踐起立，青蛙還伸不出奶外，不能呼吸。牠雖屢次企圖跳出，但因牛奶過滿，依舊徒然。桶邊光亮平滑，剛爬上又跌入桶內。這是第一隻青蛙見到這樣的情形，非常沮喪；大聲呼救絕無反應，心中非常驚慌。真是山窮水盡，已無生路。牠思忖着，甚麼希望都沒有了。於是牠放棄了，隨着咯咯之聲死在水底。

第二隻青蛙乃是末世聖徒，他加入教會還沒有多久。他的處境與第一隻青蛙完全一樣。想盡一切方法總無辦法逃出。然而他充滿福音的希望，而且信心堅強，這隻「摩門」青蛙絕不灰心。他仍繼續泅着，內心覺得如果他堅持到底，他的努力一定會獲得酬賞，得免一死。

第二天早晨農夫找到了那兩只桶。他看見第一只桶底下有一隻死青蛙，但第二只桶裏什麼都沒有，却盛滿了已攪成的牛油。這是第二隻青蛙既然不肯放棄，就在牛奶中泅個不停，竟把牛奶攏成了牛油。牠站在新結成的牛油上，用盡大力一跳，就獲得了自由，回家去了。

這正是我們應當學習的教訓。我們在生活中，人

人都會遭遇困難的問題。有時我們見了那些詰難的問題，就退縮不前，認為那是無可解決的。但福音教訓我們，要我們樂觀地面對這些難題，須相信我們必能成功，切勿放棄，要繼續努力直到問題獲得解決。「遠望高山似乎沒有攀登可能，其實是爬得上去的，祇須有胆量起腳，那就是成功的開始。從那時起，高山漸次低下，遠望似乎是峻險的峭壁，行近時頓覺平坦。」

我們這裏香港的信徒，等待着區會青年協志會的舞蹈節晚會。當我回想起我們開始的歷史，我知道很多人對於這大規模的以前從未試過的創舉能否成功，都持着懷疑態度。有些人說這是不可能的。固然我們曾遭遇細小問題，因此有人主張不如把它放棄了吧。有些人說，「人們不喜歡舞蹈」，或說，「他們沒有閑暇練習」，又有人說，「那太費事」等話。雖然他們這樣說，我們仍堅持不放，結果固然很難令人滿意。到星期六我們演出這個節目時，將有二百五十名舞蹈者參加這個盛舉，勢必滿座那是無可懷疑的。我們的舞蹈技術獲得了似專家般的進步，因而產生了高度精神和熱忱，使我們覺得欣然自豪。我們像第二隻青蛙那麼堅持而不放棄，我們果然獲得了勝利。

但願我們常保持着這個態度為人。我們既然願意遵守福音原則，就當「行善不要厭倦，因為你們正在建立偉大工作的基礎。」（聖約和教義64：33）堅持；切勿放棄；持守到底：巨大的祝福正等待着能這樣行事的人呢。

不可
講壞話



親愛的弟兄姊妹們：

上帝賜給你們智慧和奇妙的思考力，藉以實現祂的應許；而且主耶穌基督隨時都準備幫助你們具有一種堅強的品格。什麼是豐盛的生命呢？「要知道，這是我的事工和我的榮耀：好使人類獲得不朽和永生。」（參閱無價珍珠全書摩西書1：39）意思就是，基督許諾我們那豐盛的生命的無窮寬度和深度。如果我們要永遠活着，我們就必須朝永恆的目標努力。有時候我們要放棄一些暫時性的滿足，以便獲得那永恆的滿足。有些人認為物質比人性的完整更重要。可是「人若賺得全世界，賠上自己的生命，有什麼益處呢？」（馬太福音16：26）

人類所有最大的希望的訊息，就是耶穌基督是世界的救贖者。祂克服了死亡，才使衆人都得再生，獲得復活的完全身體。完美的福音，並不僅是為我們的來世作準備，它的教訓可以使我們在這俗世中有心靈的寧靜，它的指示可以使我們此時此地享受豐富最有意義的生活。「我將在今生得享歡樂，也將在肉身中得見上帝。」（無價珍珠全書摩西書5：10）

感謝天父賜給我這美好的機會及祝福，使我能夠跟隨祂的足跡行走在光明正直的道路上，生長在快樂的救恩井中吸取泉水，我知道在傳道的期間，它是我一生中最大的祝福，我願藉着我的信心，將主美好的福音傳播普天下與萬民共分享。我們在這福音復興的時代中，能夠加入這間神的真實教會，遵行基督的律法，將來人人可獲得永生的救恩。實在是幸福無量。我所說的是奉救主耶穌基督之名，阿們。願神祝福你們！

鄭麗芳姊妹謹啓

白晝點研究

聖雨



「你是否在不覺中已成爲魔鬼的戰利品？」

親愛的弟兄姊妹們：

你們好嗎？我是荃灣分會派出的一位全部時間的傳教士，為期兩年。我心裏知道發生在我自己生活上的祝福，是靠着謹記神的教訓和去遵行所得來的。我加入教會已滿三年半。雖然生活是如此忙碌，不過教會可以給我一些安寧。

我有一個很重要的問題，直接關於我們在教會裏的工作與對神的真誠態度及遵守誠命的重要性。在一切言詞上，都可能存着欺騙，似乎只有自己的良心是正義的，因為良心是來自神前。摩門經尼腓二書第九章四十六節：「準備好你們的靈魂，來迎接那公道要施於義人的榮耀的日子，就是審判的日子，使你們不致大驚而退縮；使你們不致完全記得你們可怕的罪愆，因而不禁要喊出：聖哉，萬能的主神，你的審判是神聖的——但我知道我的罪愆；我違犯了你的律法，我的罪是我自己的；魔鬼已獲得了我，我是他那可怕悲慘的戰利品。」

以上的經文教導我們，在回到神前時要完全悔改了我們的罪，沒有記起甚麼罪愆屬於我們的。並勸勉我們不要成爲魔鬼的戰利品，準備好我們的靈魂，樂於承認罪過，常存悔改的心，叫我們不要自傲滿足自己對神的態度，實實在在的，這是叫我們常常儆醒，不要向你面前的誘惑和困難而低頭。經文是神的說話，內裏包含溫和與嚴厲的良好忠告，教導我們怎樣生活在這考驗的世界裏，有了祂的說話，如果我們傾聽，必得到平安、健康和快樂。願一切榮耀及美好的事物歸給我們的神，阿們。

羅志然長老謹啓

註：羅志然長老及鄭麗芳姊妹同為香港傳道部在職的本地全部時間傳教士。

耶穌基督末世聖徒教會

台灣傳道部各分會地址

東台北分會：台灣台北市金華街一八三巷五號

西台北分會：台灣台北市金華街一八三巷五號

三重分會：台灣三重市三和路三段四十八號

永和分會：台灣台北永和鎮永和路一段109號3樓

士林分會：台灣士林鎮中正路二一一號

天母分會：台灣天母蘭雅里六十五之十號

基隆分會：台灣基隆市仁一路二六五巷八號

桃園分會：台灣桃園鎮成功路二段六十六號

中壢分會：台灣中壢市延平路四七三號

新竹分會：台灣新竹市北大路一九六號

左營分會：台灣左營鼓山區裕豐街一一四巷八號

南投分會：台灣南投鎮文昌街三十三號

苗栗分會：台灣苗栗鎮至公路七十一號

豐原分會：台灣豐原鎮三民路六七巷三號三樓

台中分會：台灣台中市民權路四九八之三十號

彰化分會：台灣彰化市長興街一〇四號

嘉義分會：台灣嘉義市民權路二五四號

台南分會：台灣臺南市健康路一八五號

高雄分會：台灣高雄市市中一路二九二號

屏東分會：台灣屏東市廣東路二十二號

宜蘭分會：台灣宜蘭市校舍路二二三號

花蓮分會：台灣花蓮市菁華街四巷一街四號

台東分會：台灣台東市中山路三六三號

斗六分會：台灣斗六鎮文化路八十號

蚵寮分會：台灣高雄縣梓官鄉禮蚵村64之4號

香港傳道部各分會地址

西環分會：香港中環衛城道七號

維多利亞分會：香港中環衛城道七號

銅鑼灣分會：香港銅鑼灣百德新街唐寧大廈頂樓

北角分會：香港銅鑼灣百德新街唐寧大廈頂樓

香港仔分會：香港仔華富邨華光樓111—113號

深水埗分會：九龍石硤尾街53號白花大廈頂樓

荔枝角分會：九龍石硤尾街53號白花大廈頂樓

尖沙咀分會：九龍德成街二號八樓（百祥大廈）

九龍城分會：九龍德成街二號八樓（百祥大廈）

觀塘分會：九龍觀塘雲漢街（電話學校側）

調景嶺分會：九龍新界調景嶺十二區十六號

荃灣分會：九龍新界荃灣衆安街八十至八十二號

元朗分會：九龍新界元朗均頭荔枝園

粉嶺分會：九龍新界粉嶺聯和墟聯昌街17號二樓

閣下如欲知道更多關於本教會的事，請寄函至附近的分會，他們會免費寄上參考書籍，並歡迎參加他們的各項聚會。

